

У номері:

16 стор.



“Осіння казка”
для смиковецьких
школярів.

3 стор.



Цікава екскурсія
у корпорацію
“Агропродсервіс”.

www.trrada.te.ua -
веб-сторінка
Тернопільської
районної ради

9 стор.



Олександр
Твердохліб — про
сьогодення
та перспективи ТОВ
“Most-Україна”.

Наша
сторінка
facebook
www.facebook.com/PodilskeSlovo



ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО
"Землевласник-СЛ"
46011, Україна, м.Тернопіль,
просп. С. Бандери, 34-А, 2
(біля Центрального стадіону)
тел. 52-02-07, 52-02-23
вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх
тел. 067-354-65-67,
42-42-70
**Приймаємо замовлення на землепорядні
та геодезичні роботи:**
приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при
переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод;
винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків;
геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.



Газета Тернопільської районної ради
і Тернопільської районної державної адміністрації



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

16 сторінок

№46 (5044) П'ятниця, 8 листопада 2013 року

Соціальне питання



Колектив відділу прийому та обслуговування громадян управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі (зліва направо): Ірина Горохівська, Світлана Бутко, завідувача відділом Людмила Хміль, Леся Українець.

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

Для мешканців та пенсіонерів Тернопільського району минулого вівторка запровадив відділ прийому та обслуговування громадян за принципом єдиного вікна управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

На своєрідне новосілля, що відбулося за адресою: м. Тернопіль, вул. Кривоноса, 10, зібралося чимало гостей. З нагоди відкриття відділу прийому та обслуговування громадян добре слово працівникам цієї установи

адресували начальник управління Пенсійного фонду України в Тернопільській області Лариса Хома, голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський, голова Тернопільської районної ради Василь

Дідух, начальник управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі Віталій Шаховал.

— Діяльність Пенсійного фонду України в Тернопільському районі спрямована на виконання актів Президента України та доручень Кабінету Міністрів України щодо наповнення бюджету Фонду, ліквідації заборгованості платників, мобілізації існуючих резервів для зміцнення фінансової бази, своєчасної і в повному обсязі виплати пенсій та грошової допомоги, —

зазначив голова Тернопільської районної державної адміністрації Віктор Щепановський. — Забезпечення власними коштами на виплату пенсій становить 63%, цей показник в області — 44%. Протягом останніх п'яти років зберігається позитивна динаміка. Основним джерелом зростання власних надходжень є рівень росту заробітної плати, її фонд у 2013 році зріс на 10,9 % і складає 321,4 млн. грн.

Продовження на 2 стор.

• Офіційне

Розпорядження голови Тернопільської районної ради

від 1 листопада 2013 року № 35-од

**Про скликання вісімнадцятої сесії
Тернопільської районної ради шостого скликання**
Керуючись п. 18 ст. 43., п. 9 ст. 46 Закону України “Про місцеве самоврядування в Україні” та регламентом Тернопільської районної ради:

1. Скликати 18 сесію Тернопільської районної ради шостого скликання 15 листопада 2013 року в приміщенні районної ради.
Сесійне засідання розпочати о 10 годині ранку.
2. На розгляд сесії районної ради внести питання:
— про звіт “Про виконання районного бюджету за 9 місяців 2013 року”;
— про внесення змін до районного бюджету;
— про хід виконання районної програми профілактики негативних явищ в дитячому та молодіжному середовищі на 2011-2013 роки;
— інші питання порядку денного.
3. На сесію районної ради запросити депутатів обласної ради від Тернопільського району, сільських та селищних голів, керівників відділів та управлінь райдержадміністрації, керівників районних організацій, установ, промислових і сільськогосподарських підприємств, представників політичних партій, громадських організацій, редакцій газети “Подільське слово” та радіокомпанії “Джерело”.

Голова Тернопільської районної ради В. С. ДІДУХ.

• Призначення

Анатолій Жейнов — перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації

Анатолій Жейнов народився у 1957 році в с. Косів Чортківського району. Загальну освіту здобув у Буцацькій СШ ім. В. Гнатюка. Почав трудову діяльність у Буцацькій райсільгосптехніці слюсарем автопарку. Навчаючись на підготовчих курсах Української сільськогосподарської академії, працював робітником учгоспу "Великоснітинський". Згодом навчався на факультеті електрифікації сільського господарства Української сільськогосподарської академії в Києві. Отримавши диплом, працював інженером-енергетиком в Чортківській райсільгосптехніці. З 1981 по 1988 Анатолій Жейнов — на керівних посадах у молодіжних організаціях: перший секретар Чортківського райкому комсомолу, другий секретар Тернопільського обкому комсомолу, у 1988-1990 рр. — на партійній роботі. З 1991 р. — головний інженер Тернопільської обласної фабрики художніх меблів, з 1995 р. — директор



Перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Анатолій Жейнов.

підприємства "Альянс". 30 жовтня 2013 р. розпорядженням голови Тернопільської райдержадміністрації призначений першим заступником голови Тернопільської райдержадміністрації.

Шановна громадо Миролубівки!

Дозвольте від щирого серця привітати Вас із храмовим празником — днем Святого Великомученика Димитрія. Нехай це величне свято наповнить Ваші серця світлим почуттями віри, надії і любові. Хай душевна чистота, мир та спокій, добро і достаток будуть у Ваших оселях, а слово Боже надасть усім Вам насаги на благії діла. Нехай цей урочистий день принесе світло до Ваших родин, затишок та Господню благодать.

З повагою — Миролубівський сільський голова Володимир КРИНИЦЬКИЙ.



Учасники гурту "Легка доріжка" БК с. Мишковичі.

Передплата-2014

Передплатна ціна на газету "Подільське слово" на I півріччя 2014 року:

Для населення (індекс 61357):
на 6 місяців — 50,79 грн.;
на 12 місяців — 100,38 грн.;
Для організацій (індекс 23491):
на 6 місяців — 59,79 грн.;
на 12 місяців — 118,38 грн.

Відійшла у вічність Євгенія Михайлівна Пелех 12.10.1938 — 02.11.2013

2 листопада 2013 року перестало битися серце Євгенії Михайлівни Пелех. Понад 35 років життя Євгенія Михайлівна віддала галузі культури Тернопільського району. Вона була мудрим наставником, щирою з людьми. Життєвий шлях Євгенії Михайлівни — зразок людської гідності, працелюбності, відповідальності, добропорядності, вміння толерантно працювати з людьми.

Працівники культури Тернопільського району у глибокій скорботі розділяють біль та гіркоту втрати з родиною покійної. Пам'ять про Євгенію Михайлівну, як про добру, чуйну людину, яка вміла вислухати, порадити, назавжди збережеться у наших серцях.

Світла пам'ять, вічна пам'ять.

• Фоторепортаж



Під час відкриття відділу прийому та обслуговування громадян управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

Соціальне питання

Продовження.
Початок на 1 стор.

— Ми керувалися, перш за все, інтересами людей, адже нині у районі проживає понад 16 тисяч пенсіонерів, тому допомогли із приміщенням, щоб людям було комфортно, — зазначив голова Тернопільської районної ради Василь Дідух. — Колектив управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі — це високопрофесійні спеціалісти, чуйні й уважні працівники.

У новому відділі створено максимум зручностей для відвідувачів.

— Мета відділу прийому та обслуговування громадян, що працює за принципом єдиного вікна, — надавати компетентні та висококваліфіковані послуги населенню та пенсіонерам, проводити консультації, надавати довідки та необхідні документи про при-



Голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, начальник управління Пенсійного фонду України в Тернопільській області Лариса Хома, голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський перерізують символічну стрічку.

значення пенсій, видавати пенсійні посвідчення, знайомити зі змінами у законодавстві та іншим необхідним довідковим матеріалом. У відділі прийому та

обслуговування громадян відвідувачі мають змогу погортати свіжі номери журналів "Вісник Пенсійного фонду", "Пенсійний кур'єр".



Працівники управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі під час урочистостей.

За міжнародну злагоду

4 листопада ц. р. голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський провів апаратну нараду. У нараді взяли участь перший заступник голови райдержадміністрації Анатолій Жейнов, заступник голови РДА Володимир Дев'ятков, заступник голови райдержадміністрації Неля Саржевська, керівник апарату райдержадміністрації Арсен Чудик, куратор Тернопільського району — заступник начальника організаційного відділу апарату облдержадміністрації Мирослав Якимів, голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, начальники відділів та управлінь. Під час наради заслухано інформацію начальника відділу культури райдержадміністрації Андрія Галайку про реалізацію в районі завдання Президента України щодо зміцнення міжнародної злагоди та порозуміння, задоволення культурних та освітніх потреб національних меншин.

• Круглий стіл

Українська мова — основа національної свідомості

5 листопада 2013 року у Тернопільській РДА відбулося засідання круглого столу на тему "Українська мова — основа утвердження національної свідомості, зміцнення міжнародної злагоди та порозуміння" в рамках виконання у районі завдань Президента України щодо зміцнення міжнародної злагоди та порозуміння, задоволення культурних та освітніх потреб національних меншин. В засіданні круглого столу взяли участь заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська, начальник відділу освіти райдержадміністрації Марія Краковецька, начальник відділу культури райдержадміністрації Андрій Галайко, директор центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді Тетяна Непочатова. Обговорено районну програму розвитку і функціонування української мови на 2013-2017 роки.

Заступник голови РДА Неля Саржевська, виступаючи перед присутніми, підкреслила, що утвердження і розвиток української мови, яка, згідно з Конституцією України, є державною, — це та стратегічна мета, без реалізації якої неможлива розбудова нашої держави. Разом з тим, районна влада сприяє зміцненню міжнародної злагоди та порозуміння, задоволенню культурних та освітніх потреб національних меншин, забезпеченню виконання зобов'язань України перед Радою Європи, відповідно до Європейської культурної конвенції.

З питань реалізації в районі завдань Президента України щодо зміцнення міжнародної злагоди та порозуміння, задоволення культурних, освітніх потреб національних меншин та етнічних спільнот 6 листопада 2013 року в Тернопільській РДА відбулося засідання круглого столу за участю представників Тернопільської районної організації товариства "Лемківщина" з питань задоволення їх національно-культурних потреб лемківської етнічної спільноти. У засіданні взяли участь заступник голови райдержадміністрації Неля Саржевська, голова Тернопільської районної організації товариства "Лемківщина" Людмила Квасниця, голова лемківського осередку с. Жовтневе Людмила Гронська, начальник відділу культури райдержадміністрації Андрій Галайко, начальник районного управління юстиції Михайло Нацюк. Під час засідання круглого столу Людмила Гронська інформувала присутніх про діяльність лемківського осередку с. Жовтневе, про заходи, які проводились з їхньої ініціативи та про плани на майбутнє.

“Нам з вами творити майбутнє...”

Любов ВЕНЕТА, вчитель української мови та літератури Великоберезовицької ЗОШ І-ІІІ ст., класний керівник 11 класу.

Стелилася золотом опалого листя дорога поміж столітніми липами, милували око погосподарськи доглянуті поля. А таки по-господарськи: по одній стороні сучасні комбайни збирали кукурудзу, а по другій — на щойно зібраній ниві вже підставляла сонцю свої боки свіжозорана щедра настасівська земля. Хвала Богу і тим рукам, які так гарно її обробляють. За всім відчувалася любов, про яку говорив Вічник духу — Мирослав Дочинець: “Труд на землі — то любов вічна”.

У машині пароха церкви св. Бориса і Гліба о. Ігоря Бойчука, який відгукнувся на прохання відвезти учнів 11 класу Великоберезовицької ЗОШ І-ІІІ ст. на екскурсію в корпорацію “Агропродсервіс” у с. Настасів Тернопільського району, ге-



Учасники екскурсії та директор корпорації “Агропродсервіс” Андрій Баран у с. Настасів.

вибору професії. Повідомив, що той, хто має бажання працювати у сільськогосподарській сфері, може отримати направлення на навчання і в майбутньому буде забезпечений роботою у фірмі. Побажав кожному обрати роботу до душі.

Далі наша дорога простелилася на свиноферму, де ми зустрілися з паном Войтеком Бонковським, який ознайомив нас з сучасною технологією вирощування свиней. Показав чистеньких свиноматок, які хитренько поглядали на дітей (і льошки-мами розуміють, що діти є діти), а ті сміялися спостерігаючи за ними. Все механізоване.

Наступна зустріч була з моїм односельчанином — начальником комбикормового заводу Ігорем Йосиповичем Стецієм. Зацікавила його розповідь і демонстрація комп'ютизованого обладнання з виробництва комбикормів. Ігор Йосипович наголосив на необхідності знань для роботи на такому підприємстві і щиро побажав успішно закінчити школу та вступити в навчальні заклади за покликанням.

Далі вирушили на насіннєвий завод. Величезний ангар, в якому зберігаються сотні мішків з елітним насінням, яке вирощують на полях агрофірми, вразив масштабом роботи. З розповіді молодого інженера-механіка Степана Беднажа (відчутно було, що перед нами не лише добрий спеціаліст, а й відповідальна людина) дізналися багато цікавого про відбір насіння.

У лабораторії фахівці Ірина Паласюк та Степан Брикайло продемонстрували механізм дії новеньких сучасних приладів, якими роблять точний аналіз (вміст вологості, схожість) зернових культур. А це має неабияке значення для якості насіння. От де без міцних знань хімії та біології не обійтись!

Потім нас провели в конференц-зал, де ми не втрималися від спокуси і вмостилися за столи, уявив-

ши себе учасниками симпозиуму, переглянули відео про корпорацію “Агропродсервіс”. Напросилося: “Треба не тільки вміти сказати, а й показати”. Не жартую. Лише тепер, оглянувши частину господарства і подивившись фільм, збагнули справжній розмах діяльності агрофірми. По-чесному — вразив...

Низько схилиємо голови перед всіма працівниками, чії руки крутять гвинтики, керують технікою, орють, сіють, доглядають і збирають врожаї, клопочуться біля свиней, корів, прибирають, чії голови збирають інформацію, аналізують, рахують. Перед Вами, люди, серця яких наповнені любов'ю до рідної землі. Спасибі Вам, добрі господарі.

Багато моїх односельчан є працівниками агрофірми. Коли говорять про роботу, то в розмовах завжди відчутне хвилювання за сприятливу погоду, майбутній врожай. Можливо, самі того не помічаючи, але з гордістю кажуть, де працюють. І це є найвища оцінка корпорації. Як добре, що люди мають можливість працювати на своїй землі, вчасно отримувати зарплату і не їхати за кордон на заробітки, залишаючи рідні оселі. Віриться, що генеральний директор корпорації “Агропродсервіс” Іван Адамович Чайківський і люди, які працюють в агрофірмі, зуміють подолати будь-які труднощі. Нехай Господь благословить працю кожного робітника “Агропродсервісу”, Матінка Божа і надалі огортає своїм Покровом та охороняє від усякого зла.

Пахли яблука першого врожаю, якими нас щедро пригощали, їхні золоті, рум'яні боки зігрівали наше серця любов'ю натруджених біля землі рук. На виїзді нас проводжав молодий сад, промовляючи до дітей: “Нам з вами продовжувати почате і творити майбутнє на своїй українській землі...”.

директору корпорації Андрію Степановичу Барану за те, що будучи заклопотаним, знайшов для нас час і розповів про діяльність підприємства. Андрій Степанович називав цифри, які ще нам важко було уявити, все стало зрозумілим, коли наприкінці екскурсії переглянули фільм про АГП. По-батьківськи давав поради випускникам щодо

неральним директором якої є Іван Адамович Чайківський, велося жваве обговорення побаченого. Вчитель біології Ганна Андріївна Стахів звернула увагу на важливість такого процесу обробки ґрунту для майбутнього врожаю. А я підтвердила, що так обробляються всі поля, бо подібну картину спостерігаю щодня, добираючись на роботу. До речі, поля агрофірми — добрий вказівник для селян, коли і що сіяти. Сіють буряк — і собі сії, садять картоплю — і ти сади, не прогадаєш.

При в'їзді до села Настасів зустрічає подорожніх фігура Матері Божої. Через якусь хвилю були вражені духовним комплексом Матері Божої в центрі села. Тільки й вихопилося: “Так гарно!”.

Дорога повернула до корпорації. Усміхаючись в душі, чекала реакції дітей на побачене. Захоплення викликав молоденький сад, сучасний офіс і все побачене здивувало і порадувало. нас радісно зустріли випускниця нашої школи, а тепер працівник по роботі з кадрами Марія Дзюбак і прес-секретар Лілія Куленіч. Забігаючи наперед, скажу, що раді були бачити ще двох колишніх учнів Ірину Дідушин та Василя Паласюка. Наші привітні екскурсоводи провели нас кабінетами центрального офісу, де діти мали можливість поспілкуватися і ознайомитися зі специфікою роботи різних спеціалістів — бухгалтерів, економістів, юристів. Ми вдячні



Головний технолог корпорації “Агропродсервіс” пан Войтек Бонковський розповідає про нові технології вирощування свиней.

Кличко йде в Президенти!

Днями лідер Партії “УДАР” Віталій Кличко з трибуни Верховної Ради заявив, що балотуватиметься на виборах Президента України в 2015 році.

Віталій Кличко окреслив першочергові завдання, які він ставить перед собою та своєю політичною силою. Лідер “УДАРу” переконаний, що успіх будь-якої людини і країни в цілому залежить від правильно-го формулювання завдання і волі для її виконання. Віталій Кличко впевнений, що відповідальний політик повинен знайти ключову проблему, яка не дозволяє всьому суспільству зробити крок вперед. За його словами, політик повинен мати безстрашність і рішучість донести свою точку зору до людей, об’єднати їх заради мети — вирішення цієї проблеми. При цьому, він твердо переконаний, що це має бути зроблено, які б перешкоди не стояли на шляху і які б сили не намагались перешкодити.

Основні проблеми, з якими, на думку лідера “УДАРу”, сьогодні стикнулася Україна — це бідність, безправ’я і несправедливість. Тому головне завдання, яке він ставить перед собою, — забезпечити кожному можливість мати роботу, підтримати благополуччя своєї родини, захистити громадянські права українців, їх людську гідність.

Віталій Кличко визнає, що про це в Україні говорять вже більше двадцяти років, але найкраща оцінка результату цих розмов — думка людей. Більшість відзначає, що їхній добробут погіршується; майже 70 % українців вважають, що країна йде в неправильному напрямку. Кличко висловив стурбованість, що борги із зарплат і соціальних виплат сьогодні перевищили 2 мільярди гривень. “Але справа не в тому, що грошей немає; біда в тому, що вони розкрадаються”, — переконаний Віталій Кличко.

Як приклад, він навів той факт, що сьогодні тільки в системі державних закупівель десятки мільярдів гривень осідають у кишенях чиновників. А цих грошей, вважає лідер “УДАРу”, із запасом вистачило б і для виплати соціальних зобов’язань, і на освіту, медицину і науку. Кличко з упевненістю заявив, що його команда змусить державу працювати на кожну людину, а не на олігарха чи корупціонера. “Ми повинні зробити те, чого не робили 20 років — навести системний удар по корупції”, — безапеляційно стверджує лідер “УДАРу”.

Віталій Кличко назвав три кроки, які мають змінити на краще ситуацію в країні. Перший: змінити правила взаємодії держави та громадянина. Кличко впевнений,



Лідер політичної партії “УДАР”, народний депутат України Віталій Кличко.

що мінімізація контактів людини і чиновника знищить базу для корупції. “Чиновники перестануть ганяти людей за довідками та документами, а будуть самі їх збирати. Це їхня робота”, — говорить Віталій Кличко. Він також пообіцяв зменшення кількості податків та спрощення механізму їх сплати, запровадження чітких норм, які регулюватимуть діяльність державних органів. Політик розповів, що “УДАР” вже готує пакет таких змін до законодавства, а частина вже подана до парламенту — понад 400 актів. “Але нинішня влада не хоче ці закони приймати”, — сказав Віталій Кличко. Лідер “УДАРу” найближчим часом відвідає всі регіони України, щоб разом з членами його команди та громадськістю підготувати пакет законів, які дозволять кардинально спростити відносини між громадянином і державою в Україні, зробити ці правила однаковими для всіх.

Другий крок, названий Віталієм Кличком, — вигнати корупціонерів з влади, суду, міліції, прокуратури. Він нагадав, що під час парламентських виборів “УДАР” мав плакат про люстрацію влади. “Якби ми отримали більшість у парламенті і формували уряд, ми могли б її провести. Але тепер це доведеться зробити новому Президенту”, — наголосив Віталій Кличко.

• “Гаряча лінія”

Електронні сервіси спрощують ведення бізнесу

Електронні сервіси Міндоходів, електронна звітність, адміністрування єдиного соціального внеску — ці та інші питання було порушено під час чергового телефонного сеансу “гарячої лінії” Тернопільської об’єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області. Цього разу на запитання платників відповідав заступник начальника інспекції Євген Васильович Воробець. Наводимо деякі запитання, що надійшли під час прямого зв’язку та відповіді на них.

– **Що є підтвердженням прийняття електронної податкової звітності?**

– Після отримання від платника звітного документа в електронному вигляді органи Міндоходів його розшифровують, перевіряють електронний цифровий підпис і відповідність електронного документа затвердженому формату (стандарту). Платнику надсилаються квитанції.

Перша квитанція є підтвердженням платнику передачі його податкових документів в електронному вигляді до органу Міндоходів засобами телекомунікаційного зв’язку. Ця квитанція надсилається на електронну адресу платника, з якої було надіслано податкову звітність прямо або через оператора. Другий примірник першої квитанції в електронному вигляді зберігається в органі Міндоходів. Якщо на електронну адресу платника не надійшла перша квитанція, то податковий документ вважається неотриманим.

Підтвердженням платнику прийняття його податкових документів до бази даних Міндоходів є друга квитанція в електронному вигляді у текстовому форматі, в якій визначаються реквізити прийнятого докумен-

та в електронній формі, відповідність податкового документа в електронній формі затвердженому формату (стандарту) електронного документа, результати перевірки електронного цифрового підпису, інформація про платника, дата і час приймання, реєстраційний номер, податковий період, за який подається податкова звітність, та дані про відправника квитанції. На цю квитанцію накладається ЕЦП органу Міндоходів, здійснюється її шифрування та надсилається платнику засобами телекомунікаційного зв’язку. Другий примірник другої квитанції в електронному вигляді зберігається в органі Міндоходів. Датою та часом подання податкового документа в електронному вигляді до органів Міндоходів є дата і час, зафіксовані у першій квитанції.

– **А якщо звіт надіслано з помилкою?**

– Якщо надіслані податкові документи сформовано з помилкою, то платнику надсилається друга квитанція в електронному вигляді у текстовому форматі про неприйняття податкових документів в електронному вигляді із зазначенням причин.

– **У разі подання звітності в електронному вигляді, чи обов’язково її подавати на традиційному паперовому носії?**

– Платник не зобов’язаний подавати звітність до податкової інспекції в паперовому вигляді, якщо її було надіслано в електронному вигляді засобами телекомунікаційного зв’язку.

– **Як дізнатися, чи бізнес-партнер, з яким планую працювати, не має боргів перед державою?**

– Для того, щоб дізнатися про те, чи ваш бізнес-партнер не боржник, варто скористатися електронним сервісом “Дізнайтеся більше про свого бізнес-партнера”. Надійність ділового партнера можна перевірити

Він розповів, що зміст люстрації, яку пропонує “УДАР”, полягає в наступному — створити нові органи державної влади, нові суди і правоохоронні органи. При цьому, зауважив Віталій Кличко, нові — за змістом і принципами своєї роботи, а не за формою або персональним складом. Законодавчу базу для таких змін “УДАР” також готує зараз.

Віталій Кличко вважає, що Україна має використати досвід інших країн, щоб привести на посади у цих органах чесних професіоналів, а не казнокрадів і хабарників. “Досвід Японії та Сінгапуру, країн Балтії та Грузії, досвід об’єднання Німеччини дає відповідь. Необхідно створити нову, незалежну кадрову службу, яка займатиметься атестацією держслужбовців і працівників правоохоронних органів, суддів і прокурорів”, — переконаний лідер “УДАРу”. За його словами, завдання такої служби — виставити заслін корупціонерам і сформувати новий корпус управлінців, які будуть працювати на країну, а не на свою кишеню. Політик переконаний, що коли їх стане досить багато, коли буде досягнута “критична маса” чесних людей у владі, процес вже буде не зупинити. До роботи такої кадрової служби Віталій Кличко пообіцяв залучити журналістів, громадські організації, фахівців з країн Європейського Союзу.

Третій крок — контроль. Серед першочергових планів Кличка та його команди — створення незалежного Антикорупційного бюро, яке займатиметься виявленням корупціонерів і притягненням їх до відповідальності. За діяльністю цього агентства здійснюватиметься громадський контроль. Одночас Віталій Кличко визнав, що будь-яке бюро не може знати все, і тому буде запроваджене право кожної громади звільняти чиновника, суддю або міліціонера. Зокрема, додав політик, якщо 10% населення населеного пункту, району чи області підпишуть проект рішення про відставку такого чиновника, буде проводитися місцевий референдум. “Якщо людина відома як корупціонер, вона втратить посаду. У мене вистачить волі, щоб здійснити ці реформи і очистити країну”, — запевнив Віталій Кличко.

Лідер партії “УДАР” переконаний, що Україна має величезний потенціал, який має нарешті бути реалізований. Кличко не сумнівається, що його команда зможе реалізувати право людини вільно трудитися, заробляти і бути захищеним з боку держави.

“Тоді у нас будуть європейські зарплати, як наслідок, — європейські пенсії та соціальна допомога. Це моя мета. Я знаю, як її досягти. І ми переможемо!”, — додав Віталій Кличко.



Голова Тернопільської обласної ради Василь Хомінець.

Є обласний бюджет і голова облради

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

Минулого четверга, 31 жовтня, відбулося друге засідання 45-ї сесії Тернопільської обласної ради. На порядку денний було винесено 125 питань і, за пропозицією позафракційного депутата Степана Барни, голосування того дня вирішили проводити в поіменному режимі.

З трибуни сесії голова Тернопільської обласної територіальної виборчої комісії Микола Крук оголосив рішення обласної виборчої комісії щодо визнання обраними депутатами наступних за черговістю кандидатів в депутати у виборчих списках відповідних місцевих організацій партій. Його з трибуни сесії оголосив голова обласної територіальної виборчої комісії Микола Крук. Депутатський корпус поповнили 19 новообраних депутатів, з них 16 — представники ВО “Свобода”, 3 – від партії “Єдиний центр”. Таким чином, Тернопільська облрада нараховує 106 депутатів.

З промовами до депутатів та запрошених і представників ЗМІ звернулися голова облдержадміністрації Валентин Хоптян, заступник голови Верховної Ради України Руслан Кошулинський, народні депутати Олексій Кайда, Михайло Головко.

Заслухавши інформацію начальника УВС України в Тернопільській області, генерал-майора міліції Віктора Сака з приводу вчинення актів вандалізму щодо пам’ятників лідеру української нації Степану Бандері у місті Тербовля, селі Струсів Тербовлянського району, у селі Козівка Тернопільського району, смт. Підволочиськ Тернопільської області, депутати розглянули питання про обласний бюджет на 2013 рік. Прийняли його практично одностайно. Депутати облради працювали інтенсивно, навіть без обідньої перерви. Депутат Марія Чашка запропонувала на посаду голови облради кандидатуру Василя Хомінця, депутата з фракції ВО “Свобода”. Майже дві години тривала підготовка, таємне голосування та підрахунок лічильною комісією голосів. За Василя Хомінця проголосували 87 депутатів, проти – 3, один бюлетень виявився недійсним. Таким чином, нарешті, прийнято бюджет й обрано голову представницької гілки влади в краї. Наступне засідання сесії облради відбудеться 12 листопада 2013 року.

Візитка: Василь Петрович Хомінець народився 13 жовтня 1973 року в селі Виноград Коломийського району Івано-Франківської області. Навчався у Хмельницькому педагогічному училищі, закінчив історичний факультет Тернопільського державного педагогічного університету ім. В. Гнатюка. У 2009 році отримав диплом магістра управління суспільним розвитком Національної академії державного управління при Президентові України. Протягом п’яти років очолював Лановецьку райдержадміністрацію. З 2011 року працював у Тернопільській міській раді начальником управління торгівлі, побуту та захисту прав споживачів, заступником міського голови — керуючим справами. З 2009 року — депутат Тернопільської обласної ради, секретар комісії з питань бюджету. Заступник голови Тернопільської міської організації ВО “Свобода”.

Одружений, з дружиною Вікторією виховує доньку та сина.

ПОНЕДІЛОК, 11 ЛИСТОПАДА				
УТ-1 06.00 Православний календар. 06.05 Підсумки. 06.25 Доброго ранку, Україно! 06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини. 06.35 Хочу все знати. 06.45, 7.45, 8.20 Гість студії. 07.20 Тема дня. 08.35 Ранкові поради. 08.45 Корисні поради. 09.00 Підсумки тижня. 09.50 Політтеатр. 10.10 Без цензури. 10.35 Т/с "Таємниця старого мосту". 11.20 Нехай вам буде кольорово! 12.00, 15.00, 18.20 Новини. 12.10, 17.40, 21.30 Діловий світ. 12.15 Погода. 12.20 Шеф-кухар країни. 12.25 "Таємниці успіху" з Н. Городенською. 13.45 Не вір худому кухарю. 14.10 Право на захист. 14.30 Темний силует. 14.40 Вікно в Америку. 15.15 Euronews. 15.30 Діловий світ. Агросектор. 15.35 Життя на рівних. 15.55 Рояль в кущах. 16.35 Фольк-music. 18.05 Агро-News. 18.35 Фінансова перспектива. 18.45 Сільрада. 19.10 Концерт "Доки пам'ятаю живу". 20.55 Офіційна хроніка. 21.00 Підсумки дня. 21.40 Світ спорту. 21.45 Знак питання. 21.55 К. Новикова, В. Данилець, В. Моїсеєнко запрошують. 22.25 Фестиваль пісні в Коблево. 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі. 23.00 Підсумки. 23.25 На слуху. 23.50 Від першої особи. Канал "1+1" 06.00 "ТСН-Тиждень". 06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1". 07.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.55 "ТСН". 08.05 "Економічна правда". 09.05, 17.10 Т/с "Любов та покарання". 11.00 "Російські сімейні драми". 12.05 "Шість кадрів". 12.50 Комедія "Таксі-3".	Новий канал 14.45 Мелодрама "Квартирантка". 16.45 "ТСН. Особливе". 20.15, 21.25 Т/с "Крик сови". 22.35 "Гроші". 00.10 Трилер "Пограбування казино". (2). Інтер 05.30 Х/ф "У Бога свої плани". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з Інтером". 09.10 Х/ф "Сусіди по розлученню". 11.10, 12.20 Т/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.40 "Судові справи". 14.40 "Сімейний суд". 15.45 "Чекай на мене". 18.00 "Стосується кожного". 19.05 Т/с "Пасічник". 20.00 "Подоробиці". 20.30 Т/с "Брати по обміну". 23.35 Т/с "Кулінар". ICTV 06.15, 7.25 Ділові факти. 06.20 Економічний інтерес. 06.30 Т/с "Таксі". 06.55 Т/с "Леся+Рома". 07.35, 8.35, 12.35 Факти. 09.15 Надзвичайні новини. 10.10 Анекдоти по-українськи. 10.20 Т/с "Пастка". 12.20, 13.00, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка". 13.35 Х/ф "Індіана Джонс і Храм Долі". 16.05 Х/ф "Індіана Джонс і Королівство кришталевого черепа". 18.45 Факти. Вечір. 19.25 Надзвичайні новини. 20.10 Т/с "Нюхач". 23.15 Свобода слова. СТБ 06.30, 16.00 "Усе буде добре!" 16.00 "Усе буде добре!" 8.10, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 9.50 "Моя правда. Андрій Іскорнєв". 10.45, 1.30 Х/ф "Я щаслива!" 12.45 "Битва екстрасенсів". 15.00 "Звана вечера". 18.00, 22.00 "Вікна-новини". 20.05 "Куб-4". 22.25 "Детектор брехні-4". 00.15 "Один за всіх".	Перший канал (Україна) 04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку". 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!" 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!" 11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим. 12.45 "Істина десь поряд". 13.00 Інші новини. 13.20 Т/с "Хатня робітниця". 14.15 "Слід". 15.00 "У наш час". 16.00 "Наодинці з усіма". 17.00 Вечірні новини. 17.35 "Давай одружимося!" 18.55 "Хай говорять". 20.00 "Час". 20.30 Т/с "Крик сови". 22.45 "Німецька головоломка". ІНТВ 07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон. 07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф. 09.00 Кава з «вершками». 09.30, 12.00, 13.30, 15.30, 18.00, 19.20, 20.20, 21.20, 22.30 Український хіт. 10.00 Новини, гороскоп, хроно-граф, телебїржа. 10.30 Арт-Терія.	ТЕТ 19.00, 21.45 "Свідок". 19.30 Т/с "Дайшники". 22.00 Т/с "Під куполом". (2). 23.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк". (2). РТР-Планета 06.00 "Ранок Росії". 10.00 "1000 дрібниць". 10.35 "Про найголовніше". 11.15 Т/с "Записки експедитора таємної канцелярії". 12.00, 15.00, 18.00 Вісті. 12.25, 15.10, 17.40 Вісті Москва. 12.40 "Особливий випадок". 13.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов". 14.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат". 15.25 А. Кончаловський. Від чорного квадрата до чорної діри". 1 лекція. 16.10 "Ті, з якими я..." В. Плотников. 16.40 Новини культури. 16.55, 18.40 Т/с "Земський лікар. Життя наново". 19.35 "Прямий ефір". 20.35 Т/с "Земський лікар. Повернення". 22.10 Т/с "Право на правду". 23.00 "Черговий по країні". М. Жванецький. 23.50 "Тим часом". Тоніс 06.00 "Таке спортивне життя. Ірина Мерлені". 06.30, 8.30 "Світ за тиждень". 07.00 "Ранковий еспресо". 09.00 Великі династії: Волконські.	
УТ-1 06.00 Православний календар. 06.05 Підсумки. 06.25 Доброго ранку, Україно! 06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини. 06.35 Хочу все знати. 06.45, 7.45, 8.20 Гість студії. 07.20 Ера будівництва. 08.45 Корисні поради. 09.00, 21.00 Підсумки дня. 09.35, 20.55 Офіційна хроніка. 09.45 Т/с "Таємниця старого мосту". 10.30 Т/с "Агент особливого призначення". 11.20 Нехай вам буде кольорово! 12.00, 15.00, 18.20 Новини. 12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ. 12.25 Знак питання. 12.40 Х/ф "Війна і мир". 15.15 Euronews. 15.20 Діловий світ. Агросектор. 15.35 Крок до зірок. 16.20 Т/с "Таємниця старого мосту". 17.05 Т/с "Вічний поклик". 18.40 Фінансова перспектива. 19.10 Останнє попередження. 19.35 Формула захисту. 19.50, 21.45 Концерт "Шоу продовжується". 21.40 Світ спорту. 22.55 Трійка, Кено, Максима. 23.00 Підсумки. 23.25 На слуху. 23.50 Від першої особи. Канал "1+1" 06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН". 06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1". 08.05 "Економічна правда". 09.05, 17.10 Т/с "Любов та покарання". 11.25 "Російські сімейні драми". 12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота". 14.30, 15.40, 20.15, 21.25 Т/с "Крик сови". 16.45 "ТСН. Особливе". 22.35 "Міняю жінку-8". 00.20 Трилер "Королі вулиць". (2). Інтер 05.25, 23.35 Т/с "Кулінар". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок	Новий канал 06.15, 13.30 М/с "Губка Боб". 07.00, 7.35, 8.35 Підйом. 09.00 Х/ф "Чумова п'ятниця". 11.00, 18.00, 22.00 Т/с "Вороніни". 14.55 Т/с "Друзі". 15.55 Т/с "Дві дівчини на міліні-2". 16.55 Т/с "Щоденник лікаря Зайцевої". 19.00 Репортер. 19.15 Абзац! 20.00 Т/с "Молодіжка". 21.00 Т/с "Кухня". 23.00 Співай, якщо зможеш. 00.40 Т/с "Щоденники вампіра". (2). ТРК «Україна» 05.10 Х/ф "Крила янгола". (2). 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.30 Широсердне зізнання. 08.00 Т/с "Подружжя". 09.10 Т/с "Відбиток любові". 13.10 Люблю! Чекаю! 14.10, 17.20, 22.30 Т/с "Слід". 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія". 19.20 "Говорить Україна". 20.00 Т/с "П'ятницький. Розділ третій". 22.00 Події дня. 23.20 Х/ф "Потрошители". (2). К1 06.30 "Top Shop". 07.30 М/ф. 10.15 Х/ф "Протистояння". 12.05 "Пороблено в Україні". 13.25 "КВК". 16.00 "Вечірній квартал". 18.00 "Звана вечера". 19.00 "Орел і решка". 20.00 Т/с "Дикий янгол". 21.00 Т/с "Моя прекрасна няня". 22.00 "Леся Здєся". 22.25 Х/ф "Трансформери-2". (2). НТН 04.50 "Правда життя". 07.35 "Агенти впливу". 08.30 "Правда життя. Професія мисливець". 09.00 "Легенди шансону". 09.55 Д/с "Південь. Нерадянський Союз". 10.45 Т/с "Далекобійники-2". 14.40 Т/с "Грач". Перший канал (Україна) 04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку". 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!" 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!" 11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим. 12.45 "Істина десь поряд". 13.00 Інші новини. 13.20 Т/с "Хатня робітниця". 14.15 "Слід". 15.00 "У наш час". 16.00 "Наодинці з усіма". 17.00 Вечірні новини. 17.35 "Давай одружимося!" 18.55 "Хай говорять". 20.00 "Час". 20.30 Т/с "Крик сови". 22.45 "Німецька головоломка". ІНТВ 07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон. 07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф. 09.00 Кава з «вершками». 09.30, 12.00, 13.30, 15.30, 18.00, 19.20, 20.20, 21.20, 22.30 Український хіт. 10.00 Новини, гороскоп, хроно-граф, телебїржа. 10.30 Арт-Терія.	Новий канал 19.15 Абзац! 21.00 Т/с "Кухня". 23.00 Знайти крайнього. 00.30 Т/с "Щоденники вампіра". (2). ТРК «Україна» 06.00, 8.00 Т/с "Подружжя". 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.30, 15.25 Широсердне зізнання. 09.10, 13.10, 17.20 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "П'ятницький. Розділ третій". 12.00 "Хай говорять". 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія". 19.20 "Говорить Україна". 20.00 Т/с "П'ятницький. Розділ третій". 22.00 Події дня. 22.30 Таємний код зламаний. Любів. 23.30 Т/с "Мент у законі-5". (2). К1 06.30 "Top Shop". 07.30 М/ф. 10.10 Х/ф "Рецепт перемоги Едді". 12.00 Т/с "Всі жінки — відьми". 13.50, 20.00 Т/с "Дикий янгол". 14.50, 19.00 "Орел і решка". 15.50, 21.00 Т/с "Моя прекрасна няня". 17.00, 22.00 "Розсміши коміка". 18.00 "Звана вечера". 23.00 "Велика різниця". 00.00 "Хі та Ха". НТН 05.20 Х/ф "Битва за Москву". 08.30 Ранковий "Свідок". 09.00 "Кримінальні справи". 10.00 "До суду". 12.00 Т/с "Детективи". 13.00, 19.30 Т/с "Дайшники". 15.00, 17.00 Т/с "Павутиння-3". 16.45, 19.00, 21.45 "Свідок". 22.00 Т/с "Під куполом". (2). 23.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк". (2). 00.00 Т/с "Закон і порядок". (2). ТЕТ 06.00, 8.55 "Єралаш". 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твінжята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком.	Перший канал (Україна) 04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку". 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!" 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!" 11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим. 12.45 "Істина десь поряд". 13.00 Інші новини. 13.20 Т/с "Хатня робітниця". 14.15 "Слід". 15.00 "У наш час". 16.00 "Наодинці з усіма". 17.00 Вечірні новини. 17.35 "Давай одружимося!" 18.55 "Хай говорять". 20.00 "Час". 20.30 Т/с "Крик сови". 22.45 "Німецька головоломка". ІНТВ 07.00, 7.45, 8.45 Мультсалон. 07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф. 09.00 Вдома. 09.30, 11.00, 11.50, 12.20, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 20.00, 21.20, 22.50 Український хіт. 10.00 Новини, гороскоп, хронограф, телебїржа. 10.30 Телевітамінки. 11.30 Бізнес за правилами. 12.00 Срібний струмок. 13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебїржа. 16:00 Телевітамінки. 18:00 Українські традиції. 18:30, 20:30, 22:00, 23:30 Новини, гороскоп, хронограф,	РТР-Планета 06.00 "Ранок Росії". 10.00 "1000 дрібниць". 10.35 "Про найголовніше". 11.15 Т/с "Справа слідчого Нікітіна". 12.00, 15.00, 18.00 Вісті. 12.25, 15.10, 17.40 Вісті Москва. 12.40 "Особливий випадок". 13.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов". 14.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат". 15.25 А. Кончаловський. "Від чорного квадрата до чорної діри". 16.10 "Ті, з якими я..." В. Плотников. 16.40 Новини культури. 16.55, 18.40 Т/с "Захисниця". 19.35 "Прямий ефір". 20.35 Т/с "Земський лікар. Повернення". 22.10 Т/с "Право на правду". 23.00 "Спеціальний кореспондент". 23.55 "Таємниці Першої світової. Друзі-вороги". Канал "2+2" 07.15 Т/с "Слідаки". 09.00, 21.00 "Новини 2+2". 09.25 Т/с "Команда ЧС". 10.25 "Шалене відео по-українськи". 12.15 "Облом UA". 14.10 Х/ф "Вогонь із пекла". 16.05 Д/ф "Крила Росії". 17.10 Х/ф "Руда Соня". 19.00 Т/с "Лінійний відділ". 21.25 "ДжеДАІ". 22.00 Х/ф "Гарячі голови". 23.50 Х/ф "Максимальне прискорення". (2). Тоніс 06.00 "Таке спортивне життя. Яна Клочкова".
УТ-1 06.00 Православний календар. 06.05 Підсумки. 06.25 Доброго ранку, Україно! 06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини. 06.35 Хочу все знати. 06.45, 7.45, 8.20 Гість студії. 07.20 Тема дня. 08.35 Ранкові поради. 08.45 Корисні поради. 09.00 Підсумки тижня. 09.50 Політтеатр. 10.10 Без цензури. 10.35 Т/с "Таємниця старого мосту". 11.20 Нехай вам буде кольорово! 12.00, 15.00, 18.20 Новини. 12.10, 17.40, 21.30 Діловий світ. 12.15 Погода. 12.20 Шеф-кухар країни. 12.25 "Таємниці успіху" з Н. Городенською. 13.45 Не вір худому кухарю. 14.10 Право на захист. 14.30 Темний силует. 14.40 Вікно в Америку. 15.15 Euronews. 15.30 Діловий світ. Агросектор. 15.35 Життя на рівних. 15.55 Рояль в кущах. 16.35 Фольк-music. 18.05 Агро-News. 18.35 Фінансова перспектива. 18.45 Сільрада. 19.10 Концерт "Доки пам'ятаю живу". 20.55 Офіційна хроніка. 21.00 Підсумки дня. 21.40 Світ спорту. 21.45 Знак питання. 21.55 К. Новикова, В. Данилець, В. Моїсеєнко запрошують. 22.25 Фестиваль пісні в Коблево. 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі. 23.00 Підсумки. 23.25 На слуху. 23.50 Від першої особи. Канал "1+1" 06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН". 06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1". 08.05 "Економічна правда". 09.05, 17.10 Т/с "Любов та покарання". 11.25 "Російські сімейні драми". 12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота". 14.30, 15.40, 20.15, 21.25 Т/с "Крик сови". 16.45 "ТСН. Особливе". 22.35 "Міняю жінку-8". 00.20 Трилер "Королі вулиць". (2). Інтер 05.25, 23.35 Т/с "Кулінар". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок	Новий канал 06.15, 13.30 М/с "Губка Боб". 07.00, 7.35, 8.35 Підйом. 09.00, 20.00 Т/с "Молодіжка". 10.00 Т/с "Щасливі разом". 11.00, 18.00, 22.00 Т/с "Вороніни". 14.55 Т/с "Друзі". 15.55 Т/с "Дві дівчини на міліні-2". 16.55 Т/с "Щоденник лікаря Зайцевої". 19.00 Репортер. ТРК «Україна» 05.10 Х/ф "Крила янгола". (2). 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.30 Широсердне зізнання. 08.00 Т/с "Подружжя". 09.10 Т/с "Відбиток любові". 13.10 Люблю! Чекаю! 14.10, 17.20, 22.30 Т/с "Слід". 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія". 19.20 "Говорить Україна". 20.00 Т/с "П'ятницький. Розділ третій". 22.00 Події дня. 23.20 Х/ф "Потрошители". (2). К1 06.30 "Top Shop". 07.30 М/ф. 10.15 Х/ф "Протистояння". 12.05 "Пороблено в Україні". 13.25 "КВК". 16.00 "Вечірній квартал". 18.00 "Звана вечера". 19.00 "Орел і решка". 20.00 Т/с "Дикий янгол". 21.00 Т/с "Моя прекрасна няня". 22.00 "Леся Здєся". 22.25 Х/ф "Трансформери-2". (2). НТН 04.50 "Правда життя". 07.35 "Агенти впливу". 08.30 "Правда життя. Професія мисливець". 09.00 "Легенди шансону". 09.55 Д/с "Південь. Нерадянський Союз". 10.45 Т/с "Далекобійники-2". 14.40 Т/с "Грач". Перший канал (Україна) 04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку". 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!" 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!" 11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим. 12.45 "Істина десь поряд". 13.00 Інші новини. 13.20 Т/с "Хатня робітниця". 14.15 "Слід". 15.00 "У наш час". 16.00 "Наодинці з усіма". 17.00 Вечірні новини. 17.35 "Давай одружимося!" 18.55 "Хай говорять". 20.00 "Час". 20.30 Т/с "Крик сови". 22.45 "Німецька головоломка". ІНТВ 07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон. 07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф. 09.00 Кава з «вершками». 09.30, 12.00, 13.30, 15.30, 18.00, 19.20, 20.20, 21.20, 22.30 Український хіт. 10.00 Новини, гороскоп, хроно-граф, телебїржа. 10.30 Арт-Терія.	РТР-Планета 06.00 "Ранок Росії". 10.00 "1000 дрібниць". 10.35 "Про найголовніше". 11.15 Т/с "Справа слідчого Нікітіна". 12.00, 15.00, 18.00 Вісті. 12.25, 15.10, 17.40 Вісті Москва. 12.40 "Особливий випадок". 13.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов". 14.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат". 15.25 А. Кончаловський. "Від чорного квадрата до чорної діри". 16.10 "Ті, з якими я..." В. Плотников. 16.40 Новини культури. 16.55, 18.40 Т/с "Захисниця". 19.35 "Прямий ефір". 20.35 Т/с "Земський лікар. Повернення". 22.10 Т/с "Право на правду". 23.00 "Спеціальний кореспондент". 23.55 "Таємниці Першої світової. Друзі-вороги". Канал "2+2" 07.15 Т/с "Слідаки". 09.00, 21.00 "Новини 2+2". 09.25 Т/с "Команда ЧС". 10.25 "Шалене відео по-українськи". 12.15 "Облом UA". 14.10 Х/ф "Вогонь із пекла". 16.05 Д/ф "Крила Росії". 17.10 Х/ф "Руда Соня". 19.00 Т/с "Лінійний відділ". 21.25 "ДжеДАІ". 22.00 Х/ф "Гарячі голови". 23.50 Х/ф "Максимальне прискорення". (2). Тоніс 06.00 "Таке спортивне життя. Яна Клочкова".	УТ-1 06.00 Православний календар. 06.05 Підсумки. 06.25 Доброго ранку, Україно! 06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини. 06.35 Хочу все знати. 06.45, 7.45, 8.20 Гість студії. 07.20 Тема дня. 08.35 Ранкові поради. 08.45 Корисні поради. 09.00 Підсумки тижня. 09.50 Політтеатр. 10.10 Без цензури. 10.35 Т/с "Таємниця старого мосту". 11.20 Нехай вам буде кольорово! 12.00, 15.00, 18.20 Новини. 12.10, 17.40, 21.30 Діловий світ. 12.15 Погода. 12.20 Шеф-кухар країни. 12.25 "Таємниці успіху" з Н. Городенською. 13.45 Не вір худому кухарю. 14.10 Право на захист. 14.30 Темний силует. 14.40 Вікно в Америку. 15.15 Euronews. 15.30 Діловий світ. Агросектор. 15.35 Життя на рівних. 15.55 Рояль в кущах. 16.35 Фольк-music. 18.05 Агро-News. 18.35 Фінансова перспектива. 18.45 Сільрада. 19.10 Концерт "Доки пам'ятаю живу". 20.55 Офіційна хроніка. 21.00 Підсумки дня. 21.40 Світ спорту. 21.45 Знак питання. 21.55 К. Новикова, В. Данилець, В. Моїсеєнко запрошують. 22.25 Фестиваль пісні в Коблево. 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі. 23.00 Підсумки. 23.25 На слуху. 23.50 Від першої особи. Канал "1+1" 06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН". 06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1". 08.05 "Економічна правда". 09.05, 17.10 Т/с "Любов та покарання". 11.25 "Російські сімейні драми". 12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота". 14.30, 15.40, 20.15, 21.25 Т/с "Крик сови". 16.45 "ТСН. Особливе". 22.35 "Міняю жінку-8". 00.20 Трилер "Королі вулиць". (2). Інтер 05.25, 23.35 Т/с "Кулінар". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок	Новий канал 06.15, 13.30 М/с "Губка Боб". 07.00, 7.35, 8.35 Підйом. 09.00, 20.00 Т/с "Молодіжка". 10.00 Т/с "Щасливі разом". 11.00, 18.00, 22.00 Т/с "Вороніни". 14.55 Т/с "Друзі". 15.55 Т/с "Дві дівчини на міліні-2". 16.55 Т/с "Щоденник лікаря Зайцевої". 19.00 Репортер. ТРК «Україна» 05.10 Х/ф "Крила янгола". (2). 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.30 Широсердне зізнання. 08.00 Т/с "Подружжя". 09.10 Т/с "Відбиток любові". 13.10 Люблю! Чекаю! 14.10, 17.20, 22.30 Т/с "Слід". 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія". 19.20 "Говорить Україна". 20.00 Т/с "П'ятницький. Розділ третій". 22.00 Події дня. 23.20 Х/ф "Потрошители". (2). К1 06.30 "Top Shop". 07.30 М/ф. 10.15 Х/ф "Протистояння". 12.05 "Пороблено в Україні". 13.25 "КВК". 16.00 "Вечірній квартал". 18.00 "Звана вечера". 19.00 "Орел і решка". 20.00 Т/с "Дикий янгол". 21.00 Т/с "Моя прекрасна няня". 22.00 "Леся З

УТ-1

06.00 Православний календар.

06.05 Підсумки.

06.25 Доброго ранку, Україно!

06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини.

06.35 Хочу все знати.

06.45, 7.45, 8.20 Гість студії.

07.35 Ера бізнесу.

09.00, 21.00 Підсумки дня.

09.25, 20.55 Офіційна хроніка.

09.30 Уряд на зв'язку з громадянами.

10.00 Пряме включення з Кабінету міністрів України.

10.15 Т/с "МонтеКрісто".

11.15 Д/ф "Раїса Кириченко. Діагноз Народна".

12.00, 15.00, 18.20 Новини.

12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ.

12.15 Формула захисту.

12.25 Кордон держави.

12.40 Аудієнція.

Країни від А до Я.

13.00 Світло.

13.25 Х/ф "Війна і мир".

15.15 Euronews.

15.20 Діловий світ.

Агросектор.

15.35 Українська пісня.

16.20 Т/с "Таємниця старого мосту".

17.10 Т/с "Вічний поклик".

18.40 Фінансова перспектива.

19.10, 21.45 Концерт "Святкують дракони і кролики".

20.50 Мегалот.

21.40 Світ спорту.

22.50 Суперлото, Трійка, Кено.

23.00 Підсумки.

23.25 На слуху.

23.50 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30, 23.55 "ТСН".

06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1".

08.05 "Економічна правда".

09.05, 17.10 Т/с "Любов та покарання".

11.25 "Російські сімейні драми".

12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота".

14.30, 15.40, 20.15, 21.25, 22.35 Т/с "Крик сови".

16.45 "ТСН. Особливе".

00.10 "Тачки-2".

00.35 Бойовик "Королі вулиць-2". (3).

СЕРЕДА, 13 ЛИСТОПАДА

Інтер

05.25, 22.35 Т/с "Кулінар".

07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини.

07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з Інтером".

09.10, 20.30 Т/с "Брати по обміну".

11.20, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".

13.45 "Судові справи".

14.45 "Сімейний суд".

15.50 "Давай одружимося в Україні".

16.45 Т/с "Хатня робітниця".

18.00 "Стосується кожного".

19.05 Т/с "Пасічник".

20.00 "Подробиці".

ICTV

06.10, 7.35 Ділові факти.

06.20 Економічний інтерес.

06.30 Т/с "Таксі".

06.55 Т/с "Леся+Рома".

07.40 Провокатор.

08.45, 12.45 Факти.

09.15, 19.25 Надзвичайні новини.

10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи.

10.30, 14.40 Т/с "Літєйний".

13.20, 22.15 Т/с "Прокурорська перевірка".

18.45 Факти. Вечір.

20.10 Т/с "Нюхач".

23.25 Х/ф "Опікун". (2).

СТБ

06.50, 16.00 "Усе буде добре!"

08.45, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".

10.10 "Зіркове життя".

11.10 "Врятуйте нашу сім'ю".

13.55 "Битва екстрасенсів".

15.00 "Звана вечеря".

18.00, 22.00 "Вікна-новини".

20.00, 22.40 "МайстерШеф-3".

Новий канал

06.15, 13.25 М/с "Губка Боб".

07.00, 7.35, 8.35 Підйом.

09.00, 20.00 Т/с "Молодіжка".

10.00 Т/с "Щасливі разом".

11.00, 18.00, 22.00 Т/с "Вороніни".

14.55 Т/с "Друзи".

15.55 Т/с "Дві дівчини на міліні-2".

16.55 Т/с "Щоденник лікаря Зайцевої".

ТРК «Україна»

06.00 Репортер.

19.15 Абзац!

21.00 Т/с "Кухня".

23.05 Т/с "Світлофор". (2).

00.20 Т/с "Щоденники вампіра". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Таємний код зламаний. Любов.

07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.

07.30, 15.25 Щиросердне зізнання.

08.00 Т/с "Подружжя".

09.10, 13.10, 17.20 Т/с "Слід".

10.00 Т/с "П'ятницький. Розділ третій".

12.00 "Хай говорять".

16.00 Критична точка.

18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія".

19.20 "Говорить Україна".

20.00 Т/с "П'ятницький. Розділ третій".

22.00 Події дня.

22.30 Таємний код зламаний. Код Джокера.

23.30 Т/с "Мент у законі-5". (2).

K1

06.30 "Top Shop".

07.30 М/ф.

10.10 Т/с "Всі жінки — відьми".

13.50, 20.00 Т/с "Дикий янгол".

14.50, 19.00 "Орел і решка".

15.50, 21.00 Т/с "Моя прекрасна няня".

17.00, 22.00 "Розсміши коміка".

18.00 "Звана вечеря".

23.00 "Велика різниця".

00.00 "Хі та Ха".

НТН

06.40 Х/ф "Інспектор карного розшуку".

08.30 Ранковий "Свідок".

09.00 "Кримінальні справи".

10.00 "До суду".

12.00 Т/с "Детективи".

13.00, 19.30 Т/с "Даїшники".

15.00, 17.00 Т/с "Павутиння-3".

16.45, 19.00, 21.45 "Свідок".

22.00 Т/с "Під куполом". (2).

23.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк". (2).

00.00 Т/с "Закон і порядок". (2).

ТЕТ

06.00, 8.55 "Єралаш".

06.30 Телепузики.

07.00 Малята-твійнята.

07.30 М/с "Даша-дослідниця".

07.55 Мультик з Лунтіком.

08.20 М/с "Шоу Гарфілда".

09.55, 21.05 Країна У.

11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".

12.00 Т/с "Якось у казці".

12.55 Принцеса тут Я!

13.55 Богиня шопінгу.

16.00 Т/с "Брати".

18.00 Моду народу.

20.00 Т/с "Вісімдесяті".

22.10 Віталька.

23.25 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.

04.05 Телеканал "Доброго ранку".

08.15 "Контрольна закупівля".

08.50 "Жити здорово!"

09.55 "Модний вирок".

11.15 "Час обідати!"

11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.

12.45 "Істина десь поряд".

13.00 Інші новини.

13.20 Т/с "Хатня робітниця".

14.15 "Слід".

15.00 "У наш час".

16.00 "Наодинці з усіма".

17.00 Вечірні новини.

17.35 "Давай одружимося!"

18.55 "Хай говорять".

20.00 "Час".

20.30 Т/с "Шулер".

22.45 "Вечірній Ургант".

23.20 Нічні новини.

23.30 "Політика".

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.

04.05 Телеканал "Доброго ранку".

08.15 "Контрольна закупівля".

08.50 "Жити здорово!"

09.55 "Модний вирок".

11.15 "Час обідати!"

11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.

12.45 "Істина десь поряд".

13.00 Інші новини.

13.20 Т/с "Хатня робітниця".

14.15 "Слід".

15.00 "У наш час".

16.00 "Наодинці з усіма".

17.00 Вечірні новини.

17.35 "Давай одружимося!"

18.55 "Хай говорять".

20.00 "Час".

20.30 Т/с "Шулер".

22.45 "Вечірній Ургант".

23.20 Нічні новини.

23.30 "Політика".

ІНТБ

07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультисалон.

07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф.

09.00 Духовні роздуми.

09.30, 11.00, 11.40, 13.50, 15.50, 23.00 Український хіт.

10.00 Новини, гороскоп, хронограф, телебїржа.

10.30 Замки і фортеці України.

11.20 Таємниці сходу.

12.30, 22.30 Кава з «вершками».

13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебїржа.

13.30 Українські традиції.

07.15 Т/с "Слідаки".

08.35 Про Лігу Чемпіонів. Дайджест.

09.00, 21.00 "Новини 2+2".

09.25 Т/с "Команда ЧЕ".

10.25 "Шалене відео по-українськи".

12.15 "Облом UA".

14.10 Х/ф "Жах з недр".

16.05 Д/ф "Крила Росії".

17.10 Х/ф "Гарячі голови".

19.00 Т/с "Лінійний відділ".

21.25 "ДжеДА!".

22.00 Х/ф "Гарячі голови-2".

23.50 Х/ф "Затемнення". (3).

Тоніс

06.00 "Таке спортивне життя.

Олексій Михайличенко".

06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".

06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".

07.00, 5.00 "Ранковий еспресо".

09.00, 20.00 Видатне XX століття.

10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"

11.15 Френк Сінатра. Літопис.

12.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".

13.20 "Цивілізація Incognita".

14.00, 22.45 Д/с "Сполучаючи континенти".

15.15, 21.25 "Соціальна економіка".

15.20, 16.45, 18.55, 21.30 "Погода".

16.10, 23.45 Д/с "Дивовижні жителі саду".

17.50 "Алло, адвокат!"

19.00 В гостях у Д. Гордона. К. Семенова.

21.35 Курортний роман. Безпечні зв'язки.

00.35 Т/с "Ескорт агентство". (3).

НТВ-Світ

04.00 "НТВ вранці".

06.10 Т/с "Все включено".

08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.

08.25 Квартирне питання.

09.30 "Поїдемо, поїмо!"

10.00 Т/с "Клеймо".

11.35 "До суду".

12.35 Суд присяжних.

13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.

14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".

15.40 "Справа лікарів".

17.30 "Прокурорська перевірка".

18.35 "Говоримо і показуємо".

19.25 Т/с "П'ятницький. Розділ третій".

21.15 "Сьогодні. Підсумки".

21.40 Т/с "Другий вбивчий-2".

23.35 Т/с "Ведмедачий кут".

Enter-фільм

09.25 Х/ф "Візит дами".

12.10, 23.10 Т/с "Головний калібр".

14.00 Х/ф "Дорослий син".

15.30 Х/ф "Ти мені снишся..."

17.20 Х/ф "Анна Кареніна".

20.20 Х/ф "Чорні берети".

21.40 Х/ф "Розслідування".

00.55 Х/ф "Гу-га".

УТ-1		ЧЕТВЕР, 14 ЛИСТОПАДА	
06.00 Православний календар. 06.05 Підсумки. 06.25 Доброго ранку, Україно! 06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини. 06.35 Хочу все знати. 06.45, 7.45, 8.20 Гість студії. 07.20 Ера будівництва. 08.35 Ранкові поради. 09.00, 21.00 Підсумки дня. 09.25, 16.15 Т/с "Таємниця старого мосту". 10.05 Т/с "МонтеКрісто". 10.55 Хто в домі хазяїн? 11.20 Нехай вам буде кольорово! 12.00, 15.00, 18.20 Новини. 12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ. 12.35 Д/ф "Світ Максима". 13.20 Книга.ua. 13.40 Х/ф "Війна і мир". 15.15 Euronews. 15.20 Діловий світ. Агросектор. 15.40 Як це? 16.55 Т/с "Вічний поклик". 18.40 Фінансова перспектива. 19.10 Останнє попередження. 19.30 Про головне. 19.50 "Надвечір'я". 20.55 Офіційна хроніка. 21.40 Світ спорту. 21.45 Фестиваль пісні в Коблево. 22.55 Трійка, Кено, Максима. 23.00 Підсумки. 23.25 На слуху. 23.50 Від першої особи.		11.20, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.45 "Судові справи". 14.45 "Сімейний суд". 15.50 "Давай одружимося в Україні". 16.45 Т/с "Хатня робітниця". 18.00 "Стосується кожного". 19.05 Т/с "Пасичник". 20.00 "Подоробиці". 06.15, 7.30 Ділові факти. 06.20 Економічний інтерес. 06.30 Т/с "Таксі". 06.55 Т/с "Леся+Рома". 07.35 Максимум в Україні. 08.45, 12.45 Факти. 09.15, 19.25 Надзвичайні новини. 10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи. 10.30, 14.45 Т/с "Літейний". 13.20, 22.15 Т/с "Прокурорська перевірка". 18.45 Факти. Вечір. 20.10 Т/с "Нюхач". 23.20 Х/ф "Руслан". (2).	
ICTV		ТРК «Україна»	
СТБ		Перший канал (Україна)	
Новий канал		РТР-Планета	
Інтер		ПЕРШИЙ КАНАЛ (Україна)	
Канал "1+1"		К1	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	
Канал "1+1"		НТН	
Інтер		НТН	

Олексій Михайличенко". 06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс". 06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс". 07.00, 5.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Видатне ХХ століття. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Френк Сінатра. Літопис. 12.45 "Соціальний статус: ваша пенсія". 13.20 "Цивілізація Incognita". 14.00, 22.45 Д/с "Сполучаючи континенти". 15.15, 21.25 "Соціальна економіка". 15.20, 16.45, 18.55, 21.30 "Погода". 16.10, 23.45 Д/с "Дивовижні жителі саду". 17.50 "Алло, адвокат!" 19.00 В гостях у Д. Гордона. К. Семенова. 21.35 Курортний роман. Небезпечні зв'язки. 00.35 Т/с "Ескорт агентство". (3).		НТВ-Світ 04.00 "НТВ вранці". 06.10 Т/с "Все включено". 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні. 08.25 Квартирне питання. 09.30 "Поїдемо, поїмо!" 10.00 Т/с "Клеймо". 11.35 "До суду". 12.35 Суд присяжних. 13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія. 14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт". 15.40 "Справа лікарів". 17.30 "Прокурорська перевірка". 18.35 "Говоримо і показуємо". 19.25 Т/с "П'ятницький. Розділ третій". 21.15 "Сьогодні. Підсумки". 21.40 Т/с "Другий вбивчий-2". 23.35 Т/с "Ведмедячий кут".		Enter-фільм 09.25 Х/ф "Візит дами". 12.10, 23.10 Т/с "Головний калібр". 14.00 Х/ф "Дорослий син". 15.30 Х/ф "Ти мені снився...". 17.20 Х/ф "Анна Кареніна". 20.20 Х/ф "Чорні берети". 21.40 Х/ф "Розслідування". 00.55 Х/ф "Гу-га".	
07.00, 5.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Видатне ХХ століття. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Курортний роман. Небезпечні зв'язки. 12.45 "Алло, адвокат!". 13.15 "Україна-Європа: маятник Фуко". 14.00, 22.45 Д/с "Сполучаючи континенти". 15.15, 21.25 "Соціальна економіка". 16.10, 23.45 Д/с "Дивовижні жителі саду". 17.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги". 19.00 В гостях у Д. Гордона. К. Семенова. 21.35 Розлучення. Розділ майна. 00.35 Т/с "Ескорт агентство". (3).		НТВ-Світ 04.00 "НТВ вранці". 06.10 Т/с "Все включено". 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні. 08.25 Дачна відповідь. 09.30 "Медичні таємниці". 10.00 Т/с "Клеймо". 11.35 "До суду". 12.35 Суд присяжних. 13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія. 14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт". 15.40 "Справа лікарів". 17.30 "Прокурорська перевірка". 18.35 "Говоримо і показуємо". 19.25 Т/с "П'ятницький. Розділ третій". 21.15 "Сьогодні. Підсумки". 21.40 Т/с "Другий вбивчий-2". 23.35 Т/с "Ведмедячий кут".		Enter-фільм 07.40 Х/ф "Душа". 09.05 Х/ф "Убити дракона". 10.05 Х/ф "Іспанська актриса для російського міністра". 12.00, 23.15 Т/с "Головний калібр". 13.40 Х/ф "Акваланги на дні". 15.20 Х/ф "І життя, і сльози, і любов". 17.15 Х/ф "Кін-дза-дза!" 19.55 Х/ф "Я Хортиця". 21.10 Х/ф "Гра всерйоз".	

Байківці

і байківчани

Видання Байковецької сільської ради

№11 (22)

• Молодь діє

Молодіжний комітет
відкритий для всіх**Юлія ТУРЧМАНОВИЧ,**
голова Молодіжного комітету
Байковецької сільської ради.

Як зазначалося у минулому номері видання "Байківці і байківчани", 15 вересня ц. р. у Байковецькій сільській раді створено Молодіжний комітет, до якого увійшли 27 учасників.

Робочу групу сформували за участю представників з усіх масивів села. Відтак, на масивах Південний і Центральний працюють Марія Ленько, Оксана Боринська, Володимир Конотопський. Північно-західний масив (вул. Січових Стрільців – ред.) очолюють Василь Гриців, Христина Наконечна, Назар Чорний. Північний масив (вулиці Січових Стрільців та Миру – ред.) доручили Сергію Бербеничуку, Ірині Сич, Богдану Ботюху, Надії Шуль. Масив Русанівка представляють Володимир Луців, Світлана Крюк, Юрій Пулька. Гаї Ходорівські – Василь Телеп, Віктор Качан.

У результаті першої робочої зустрічі учасників Молодіжного комітету, яка відбулася 4 жовтня, відновлено вечори відпочинку (дискотеки – ред.), які проводять діджеї Богдан Ботюх та Василь Гриців. Учасники робочої групи з участю відповідальних осіб Володимира Луціва та Юрія Пульки розробили та встановили три дошки для інформаційних повідомлень у с. Байківці. Заплановано встановити ще три таких дошки на масивах Гаї Ходорівські та Північному. Постійне оновлення інформації щодо роботи Молодіжного комітету відбувається у соціальних мережах в Інтернеті.

Відрадно, що на звернення Молодіжного комітету щодо потреби встановлення у будинку культури телевізора оперативно зреагував Байковецький сільський голова Анатолій Кулик. Анатолій Романович завжди із

• День за днем

* Станом на 1 листопада ц. р. на території Байковецької сільської ради проживало 1776 мешканців – на 19 осіб більше, ніж було станом на 1 вересня ц. р. У жовтні 2013 року народилося троє байківчан: 13 жовтня побачили світ двійнята Остап і Захар Гімлі, 28 жовтня – Ілля Мурза.

* На початку листопада 2013 року в Байковецькій сільській раді налічувалося 568 приватних будинків – на 14 більше, ніж було у II кварталі.

* У Байковецькій загальноосвітній школі I-II ст. в 2013-2014 році навчається

**Голова Молодіжного комітету Байковецької сільської ради Юлія Турчманович.**

розумінням і великим бажанням допомагає молоді в Байківцях.

У Молодіжного комітету є власний бюджет. Із коштів, які надійшли від проведення дискотеки на престольний празник села 27 жовтня, фахівці робочої групи закупили побутові речі та прилади для супутникового телебачення.

Збори Молодіжного комітету відтепер відбуваються кожного місяця. Під час останньої зустрічі 1 листопада ми розглянули план заходів на 2014 рік. Зокрема, визначено необхідність проведення у січні-лютому Дня зими, Дня молоді – на свято Івана Купала.

Молодіжний комітет відкритий для всіх та готовий до співпраці. Відтак, кожен мешканець Байковець має чудову нагоду відвідати місцевий будинок культури у вихідні – з п'ятниці по неділю з 18.00-22.00 год. – аби разом з друзями переглянути улюблені телепрограми чи фільми, зіграти у більярд, настільний теніс.

53 учні. У дитячому садку "Метелик" с. Байківці виховують 32 дітей.

* У жовтні ц.р. до Збройних сил України призвано трьох байківчан.

* За результатами моніторингу, на території Байковецької сільської ради зареєстровано 57 голів великої рогатої худоби, 18 голів дрібної рогатої худоби (кози, вівці), 168 свиней, 8 коней, 800 голів птиці, 170 кролів, 70 бджолосімей.

За матеріалами Байковецької сільської ради.

• Вітаємо!

Щиро вітаємо з 50-річчям члена виконавчого комітету Байковецької сільської ради **Івана Юліановича ЧАЙКІВСЬКОГО**.

50 років — це зовсім небагато, Дуже гарна й радісна пора, Вам бажаємо у це родинне свято Добрих років щастя і добра. Хай над Вами буде небо чисте, Не лишають сили на путі, І живіть Ви стільки, скільки треба, Молодо крокуйте у житті.

3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.

8 листопада день народження відзначає депутат Байковецької сільської ради **Богдан Володимирович СМАЛЬ**. Від щирого серця вітаємо іменинника!

Хай роки не спадають листом, Хай квітнуть і плодоносять, Як сади навесні — щедрим цвітом І врожаєм рясним — під осін. Хай приносять у дім достаток, В душу — радість, для серця — спокій. Дай Вам, Боже, на землі ще багато Світлих днів і щасливих років.

3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.

• Спортивні новини



Бронзові призери XVIII учнівських спортивних ігор Тернопільського району з міні-футболу — школярі Байковецької ЗОШ I-II ст. з тренером, вчителем фізичного виховання Русланом Степановичем Касардою.

Байківчани — бронзові
призери з міні-футболу**Ірина ЮРКО.**

Міні-футбол – це змагання, чудова нагода для нових знайомств з цікавими та прогресивними людьми, які хочуть зробити своє життя яскравим, отримати позитивні емоції, азарт та підтримувати належну фізичну форму.

У жовтні ц. р. для школярів ЗОШ I-II ст. відбулися фінальні змагання XVIII учнівських спортивних ігор Тернопільського району з міні-футболу. Спортивні баталії розгорнули на стадіоні з штучним покриттям у с. Великі Гаї.

Спортивну честь Байковецької школи захищали капітан команди Максим Касарда, гравці Максим Ярем, Володимир Пулька, Назар Ярем, Олександр Крюк, Максим Букартик, Роман Савка, Володимир і Тарас Башняки. Тренер команди – вчитель фізкультури Байковецької ЗОШ I-II ст. Руслан Степанович Касарда.

Результати XVIII учнівських спортивних ігор Тернопільського району з міні-футболу оголосили судді — вчитель фізкультури Баворівської ЗОШ I-III ст. Дмитро Васильович Мричко та директор Тернопільської районної дитячо-юнацької спортивної школи Олександр Ми-

13 жовтня народилися двійнята **Остап і Захар ГІМЛІ**. Щиро-сердечно вітаємо Христину і Павла Гімлів з Байковець з народженням синочків!

Ми вам бажаєм море радості і сміху, Щоб панували у сім'ї любов і свято. Хай синочки зростають вам на вітку, Нехай з небес їх охороняють ангелята, Хай щасливі будуть ваші немовлята!

3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.

28 жовтня народився наймолодший байківчанин – **Ілля МУРЗА**. Від щирого серця вітаємо батьків новонародженого хлопчика Світлану і Антона Мурзів із знаменною подією.

В цей день ясніше засвітило сонечко, Бо народився у Вас маленький синочок. Зичимо йому від всієї душі Доброї долі і щастя в житті. Нехай з його веселим сміхом У дім приходить радість, вітха. Терпіння Вам, здоров'я і радості багато Вітаємо із неповторним святом!

3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.

Наша
сторінка

facebook

<https://www.facebook.com/pages/Байківці-і-байківчани>

Вгору піднесемо серця

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

27 жовтня у Байківцях відзначили престольний празник церкви святої Параскеви Сербської. Цікаво, що ім'я святої Параскеви у Тернопільському районі почесно носять три храми – у селищі Великі Бірки, в с. Ігровиця та у Байківцях. Цьогоріч виповнилося 113 років від дня відкриття та освячення байковецького храму. У святковий день парох села о. Віталій Дзюба освятив нові входні двері на подвір'ї церкви, які встановили напередодні празника. У сонячний недільний день дванадцять байківчан склали присягу Богові і стали учасниками місцевої “Молодіжної спільноти”.

До престольного празника вийшов черговий номер українського християнського публіцистичного видання “Світло Христа”, в якому редакційний колектив на чолі з парохом Байковець, настоятелем церкви святої Параскеви Сербської та храму Пресвятої Євхаристії на масиві

Русанівка о. Віталієм Дзюбою цікаво і змістовно висвітлив найяскравіші події життя байковецької громади. У випуску йдеться про досягнення церкви впродовж 2013 року. Зокрема, цьогоріч завдяки пожертвам парафіян встановлено 56 м бруківки на підйомі від нижньої брами та на верхній частині подвір'я храму. У день престольного празника о. Віталій освятив та разом з церковною громадою відкрив нові входні ворота на подвір'ї церкви. Символічну стрічку перерізала старша сестриця храму Стефанія Козуб. Брам у виготовили майстри з масиву Русанівка Ярослав Фецович та Василь Фінтон. Довершену конструкцію увінчує офіційний логотип парафії – фігура Пресвятої Параскеви Сербської з хрестом у руках на фоні церковного купола. На брамі вигравірувані слова: “Парафія прп. Параскеви УГКЦ”.

У погожий недільний день, коли куполи храму гріли небо над Байківцями, дванадцять свідомих християн доповнили склад “Молодіжної спільноти” при храмі Пресвятої Параскеви Сербської. У той день Ольга Клюк, Максим Касарда, Олена Зінковська, Ірина Шулик, Оксана Павленко, Христина Кашуба, Діана Маринюк, Назар Ярем, Максим Ярем, Віталій Гембарівський, Степан Канчук, Мар'ян Конотопський склали присягу Богові і стали учасниками “Молодіжної спільноти”, якою опікується о. Віталій Дзюба.

На храмове свято жителі та гості Байковець оглянули оновлений інтер'єр церкви. На стінах храму відтепер милують очі і душу, закликають до щирої молитви п'ять нових ікон, які встановили тут впродовж 2013 року. Зокрема, учасники спільноти Матері Божої Неустанної Помочі подарували церкві образ покровительки храму Параскеви. Автор ікони – художник Михайло Николайчук – зобразив святу під час виконання заповіді Євангелія Христового. Вона ділиться хлібом із дівчинкою у серб-



Отець Віталій Дзюба з учасниками місцевої “Молодіжної спільноти” у день престольного свята церкви Пресвятої Параскеви Сербської.

ському (слов'янському – ред.) вбранні, адже Параскева родом із Сербії. На другому плані картини зображено пораненого чоловіка, сповитого бинтами, який звертається до святої за допомогою.

Образ Тайної вечері на великому полотні подарували церкві о. Віталій з родиною. Цю ікону також виконав Михайло Николайчук. Образ Бога Отця Вседержителя став пожертвою пані Пелагії Рагімової та її доньок Тамари і Фаріди. На образі Отець зображений на троні, але царський скипетр і корона лежать біля Його ніг, що означає Божу владу в любові, а не в силі. Ця ікона встановлена на хорах церкви Пресвятої Параскеви Сербської.

На храмовий празник байківчани зустріли у святині храму дві нові ікони – образ Воскресіння Ісуса, дарований молитовною спільнотою “Матері в молитві” з нагоди третьої річниці з дня заснування об'єднання, та образ Вознесіння Господнього – пожертва родини Ярослава Башняка. Ікона виконана художником з Русанівки Євгеном Гіряком.

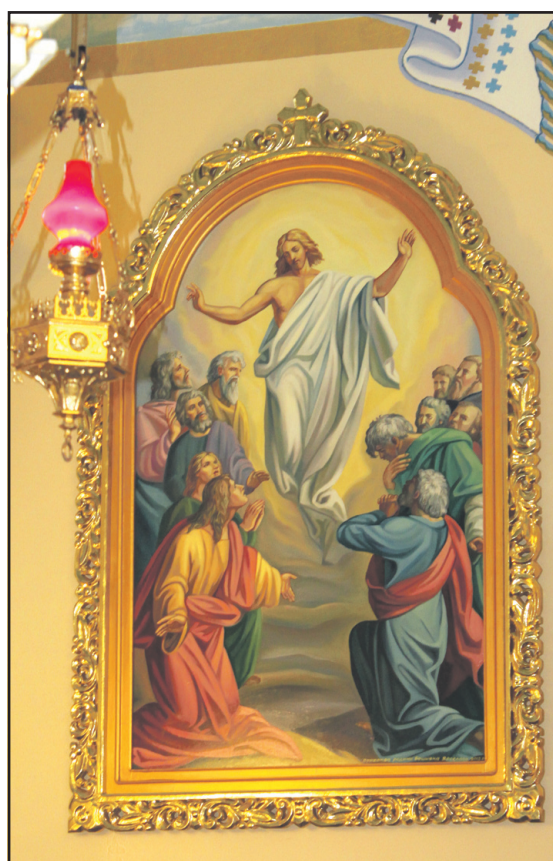
На святкову літургію 28 жовтня о. Віталій Дзюба запросив



Під час урочистого відкриття нижньої брами до церкви Пресвятої Параскеви Сербської старша сестриця храму Стефанія Козуб перерізала символічну стрічку.

священнослужителів з різних куточків Тернопільського краю. Це – парох церкви Пресвятої Трійці на масиві Гаї Ходорівські о. Петро Порохонько, парох с. Шляхтинці о. Мирон Сачик, священник церкви Пресвятої Трійці у с. Чернихівці Збаразького району о. Михайло Паньків. Святкове Богослужіння очолив о. Ярослав Онищук з церкви Святого Архистратига Михаїла м. Тернопіль. Серцеторкуючі церковні піснеспіви виконували хористи церкви (дяк – Мар'ян Клос, регент – Ольга Коневич). Описля святкової служби о. Віталій подякував запрошеним священнослужителям, жертводавцям, усім парафіянам та гостям Байковець за спільну молитву. Закінчили торжество освяченням води та врочистим походом навколо церкви.

З церкви мешканці Байковець поспішали додому – зустрічати родичів та друзів. З кожної оселі того дня звучав веселий гомін,



Образ Вознесіння Господнього – пожертва родини Ярослава Башняка.

вгиналися від наїдків столи, щедро лунала українська пісня. Увечері в місцевому будинку культури відбулася дискотека, яку організували учасники Молодіжної комітету Байковецької сільської ради.



23 жовтня спільнота “Матері в молитві” відзначила 3 роки з часу заснування. З цієї нагоди її учасники подарували церкві Пресвятої Параскеви ікону Воскресіння Ісуса.



Велелюдно було в Байківцях у день храмового празника 27 жовтня.

Оновлено шкільний стадіон

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

18 жовтня ц. р. за сприяння Байковецької сільської ради, фінансової підтримки генерального директора ТОВ “Most-Україна” Олександра Твердохліба на території Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. відкрили оновлений спортивний майданчик. Того дня відбувся дружній матч між учнями Байковецької та Шляхтинської шкіл. Перемогу здобули господарі поля з рахунком 5:1.

Участь в урочистостях взяли представники влади села, Тернопільського району та області. Зокрема, віце-президент Федерації футболу України, голова Тернопільської обласної федерації футболу Володимир Маринівський та голова Тернопільської районної федерації футболу, член виконавчого комітету Тернопільської обласної федерації футболу Сергій Лісовий подарували байковецьким школярам десять спортивних м'ячів.

У вітальному слові голова

Тернопільського обласного відділення Всеукраїнської асоціації сільських та селищних рад, Байковецький сільський голова Анатолій Кулик зазначив, що уже завершено відведення земельної ділянки під будівництво спортивного комплексу на масиві Гаї Ходорівські, замовлено проектно-кошторисну документацію для будівництва поля з штучним покриттям і необхідних споруд. “Сподіваюся, протягом 2014-2015 років у Байківцях з'явиться сучасна спортивна арена європейського зразка”, — сказав Анатолій Кулик.

З нагоди свята учні школи підготували для гостей насичену концертну програму на спортивну тему – тріо танцювально-го колективу “НТІ” адаптували на свій манер сучасні українські пісні з танцювальними номерами, поетичним вітанням звернулися до гостей учні молодших класів. Вела програму педагог-організатор Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Надія Романівна Шуль.

Як зазначила директор Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Любов Миколаївна Козуб, завдяки добросусідству школи і ТОВ “Most-Україна”, яким керує ша-



Учні Байковецької та Шляхтинської шкіл випробовують оновлений стадіон під час дружнього футбольного матчу в Байківцях.

нувальник футболу Олександр Твердохліб, оновлений спортивний майданчик набув нового вигляду та став технічно придатним для гри у футбол, бас-

кетбол, волейбол. Спортивне поле розрівняли, засіяли свіжу траву, встановили нові ворота та кошики для гри у баскетбол. Що ж, можливо, саме тут роз-

почнуть свою кар'єру майбутні чемпіони світу за зразком віртуоза м'яча Андрія Шевченка чи кращого баскетболіста світу Майкла Джордана...

• Партнерство

ТОВ “Most-Україна”: сьогодні і завтра

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

Товариство з обмеженою відповідальністю “Most-Україна” дев'ять років працює на вітчизняному ринку. ТОВ “Most-Україна” в Тернополі – ексклюзивний та офіційний представник компанії “Wood-Mizer” (США) в Україні, дилер відомих компаній “СMT”, “ANDRE”, “TANEL”, “Klein”, “STIHL”. Фахівці фірми реалізують деревообробне обладнання та інструменти для пилорам лісових господарств, меблевих комбінатів. Крім того, ТОВ “Most-Україна” є ініціатором та спонсором багатьох проектів благоустрою, спортивних змагань та інших масових заходів у Байківцях, де нині успішно працюють.

Цікаво, що поява потужного представництва компанії із Сполучених Штатів Америки на теренах Тернопільщини пов'язана з публікацією в одній з місцевих газет, яка свого часу потрапила на очі молодому тернополянину Олександру Твердохлібу. За фактом маркетингу, випускник Тернопільського національного технічного університету, пан Олександр зацікавився статтею в газеті про

інструменти для оперування деревиною. Згодом в межах робочої поїздки в Карпати побував у “серці” деревообробки, де остаточно зачарувався процесом, чи то пак мистецтвом, роботи з деревом. Далі життя звело Олександра з американськими представниками компанії “Wood-Mizer”. Подолавши кілька сходинок професійного вдосконалення, Олександр Твердохліб став генеральним директором ТОВ “Most-Україна” – ексклюзивного представника компанії “Wood-Mizer” на вітчизняному ринку.

— Компетенцію нашої компанії визначає назва – “wood” означає “ліс”, а “mizer” – “мінімум”, — пояснив нашому кореспонденту Олександр Твердохліб. — Фахівці американської компанії щодня працюють над удосконаленням своїх інструментів, аби в результаті обробки деревини відходів було якнайменше. В Україну вудмайзерівці постачають напівфабрикати, які ми відточуємо у спеціальних цехах, комплектуємо і пропонуємо покупцю. До слова, споживач наших продуктів може випробувати інструменти на спеціально обладнаному майданчику в межах території кожного магазину.

Втім, товар – це не єдина опція підприємства “Most-Україна”. Як і на реалізацію, однаковий обсяг

зусиль тут спрямовують на створення системи обслуговування світового рівня. Відтак, керівництво пішло шляхом створення комфортних умов роботи для кожного працівника. Як результат, плинності кадрів тут майже не спостерігається. Цікаво, що працівниками сюди беруть не завжди спеціалістів. Як зазначив Олександр Олександрович, найперше керівник звертає увагу на людські якості – чесність, завзятість, креативність. За сумлінну роботу люди отримують відповідну винагороду, і не тільки фінансову. Наприкінці кожного року серед працівників проводять спортивні естафети, влітку подорожують мальовничими куточками України.

У Тернополі ТОВ “Most-Україна” спочатку оселилося у невеликому офісі. Незабаром Олександр Твердохліб вирішив подбати про розширення. “У 2008 році доля вказала шлях у Байківці, — каже генеральний директор. — Тут якраз пустувало приміщення колишнього зерноскладу, розташованого на початку села навпроти місцевої школи. У результаті успішних перемовин з Байковецьким сільським головою Анатолієм Куликом в 2009 році відбулося офіційне відкриття ТОВ “Most-Україна” в Байківцях”. У колективі є п'ятеро байківчан – верстатник Володимир Томашевський, зварювальник Ігор Гнатович, кухар Наталя Гринда, бухгалтер Наталя Дзюба, сторож Ярослав Чорномаз. Робочий день тут триває з 8 до 17 год.

Дбають most-українці і про благоустрій Байковець. Про це свідчить багато спонсорських проектів, які керівники підприємства реалізували в межах села. Цьогоріч за їхній коштом встановлено бруківку біля пам'ятної стели “365 років” у центрі Бай-



Генеральний директор ТОВ “Most-Україна” Олександр Твердохліб.



Зварювальник ТОВ “Most-Україна” Віталій Гринчишин.

ковець, відремонтовано шкільний стадіон. Встановлено сучасну зупинку на в'їзді у село, яка чекає подорожніх, готова заховати від дощу і пронизливого вітру, обладнана зручною лавкою з дерева. Таку ж зупинку планують збудувати навпроти існуючої для тих, хто прямує у Тернопіль. Футбольна команда у складі працівників ТОВ “Most-Україна”, капітаном якої виступає генеральний директор підприємства Олександр Твердохліб, захищає спортивну честь Байковець на рівні Тернопільського району, бере участь під

час змагань у культурних заходах села.

Час мого візиту у ТОВ “Most-Україна” в Байківцях випав якраз на обідню перерву. Приміщення пахло апетитними стравами – вправна господиня Наталя Гринда приготувала для співробітників гороховий суп, макарони з м'ясом, салат, солодкий компот. Пані Наталя працює тут третій рік і дбає, аби меню не повторювалося, щодня намагається додати у страви щось нове і поживне. Раціон добирає сама. За одним столом частуються усі працівники підприємства.



Менеджери ТОВ “Most-Україна” (зліва направо): Ольга Гусак, Юлія Чачка, Олена Стефанків.

Сергій Бербеничук мріє відкрити у Байківцях італійський ресторан

Видання “Байківці і байківчани” продовжує знайомити читачів газети “Подільське слово” з талановитими уродженцями Байковець. Наш співрозмовник – Сергій Бербеничук. Хлопець є ровесником української Конституції, народився 24 травня 1996 року. Нині Сергій третьокурсник за спеціальністю “кухар, бармен, офіціант” Тернопільського вищого професійного училища технологій та дизайну, учасник народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай” БК с. Байківці, з 15 років співає у хорі церкви Пресвятої Параскеви Сербської, та дизайну, учасник народного аматорського збірний кулінар і навіть поет.



Студент Тернопільського вищого професійного училища технологій та дизайну, учасник народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай” БК с. Байківці Сергій Бербеничук.

— Знаю, нещодавно у складі колективу “ГлоріяБай” ти повернувся з фестивалю в Грузії. Які враження від цієї поїздки?

— Незабутніми вважаю 2 години і 20 хвилин польоту літаком, подорож на кораблі. Вразила ментальність щедрих, веселих грузинів. Засмакувала і їхня кухня – схожі на українські пельмені хінкалі з чудовою композицією специї.

— Попри те, що маєш і вмієш, про що ти мрієш?

— Відкрити у Байківцях власний ресторан італійської кухні. Це буде просторий заклад на 350 місць, з сучасною технікою та розмаїтим меню.

— Якими ти бачиш Байківці в майбутньому?

— Вірю, що незабаром наше село розширить свої межі. Тут буде великий торговий центр, в якому працюватимуть мої односельчани. Сподіваюся, в нашій державі нарешті зміниться процедура оподаткування, і завдяки реєстрації підприємств у тому місці, де вони працюють, податки надходитимуть у сільську казну. Це дасть можливість втілити багато амбітних проєктів, про які давно мріють байківчани.

— Чим ти пишаєшся у рідному селі?

— Я гордий за учасників народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай”, пишаюся талантом і результатами роботи мистецького керівника колективу, байківчанки Лілії Вельган.

— Кожного з нас формує оточення, в якому живемо. Розкажи, будь ласка, нашим читачам про свою сім'ю.

— Мама Любов Володимирівна працює у сфері медицини, вона є молодшою медсестрою в Тернопільській обласній лікарні, їй 35 років. Тато Михайло Дмитрович слідує за справністю водопостачання у Тернополі – фахівець комунального підприємства “Тернопільводоканал”, 30 жовтня йому виповнилося 40 років. Маю молодшого брата Павла та чотирирічну сестричку Іванку.

— Як майбутній кулінар, скажи, яка твоя улюблена страва?

— Мені до смаку авторський рецепт уже опублікованих на сторінках газети “Подільське слово” “Козацьких кручеників” та запечена курка з квасолею.

— 27 жовтня у Байківцях відбувся престольний празник – чи не найбільше свято, яке

Байківці і байківчани

Андрій
ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора та
з архіву сім'ї Чикало.

Кожна дівчина мріє вийти заміж, народити дитину, бути щасливою і коханою дружиною, турботливою матусею. Саме цього досягла чарівна байківчанка Леся Чикало. Нині Леся Ігорівна з чоловіком Андрієм виховують четверо дітей.

— Я корінна байківчанка, – розповідає Леся Чикало. – Мій чоловік теж з Байковець. Позналились на дискотеці, три роки зустрічались, згодом вирішили одружитися. Весілля влаштували восени, бо ж осінь – моя найулюбленіша пора року. У той день листя вкрилося позолотою, приємне осіннє тепло падало на пелюстки квітів.

До слова, пані Леся особливому ставиться до квітів, дбайливо, немов дитину, плекає свою клумбу. “Якщо доглядати за рослинами, можна передбачити результат, – каже Леся Ігорівна. – На жаль, у житті іноді складається зовсім не так”. У сім'ї не завжди було порозуміння. Однак, жінка твердо переконана себе: щастя досягають лише терплячі. Так і сталося. Незабаром у подружжя народилася їх розрада – донечка Анастасійка. Батьки сприйняли народження дитини як подарунок Господа. Згодом Всевишній дарував Лесі та Андрію синочка Володю, донечку Марту, четвертим народився Матвійчик. Дві донечки і



Багатодітна мама Леся Чикало з найменшим сином Матвійчиком.

два синочки – порівну для кожного з батьків.

— Дехто, може, вважає, що четверо дітей – це тягар, – каже пані Леся. – Навпаки, це найкраще, що може статися з людиною. Нині мета мого життя – належне виховання дітей. Саме їм присвячую свій час, у дітях продовжую себе. З моєю четвіркою встигаємо усе – і на прогулянку, і в домі лад навести, з уроками впоратися. Це нескладно, коли відчуваєш, що діти – твої крила.

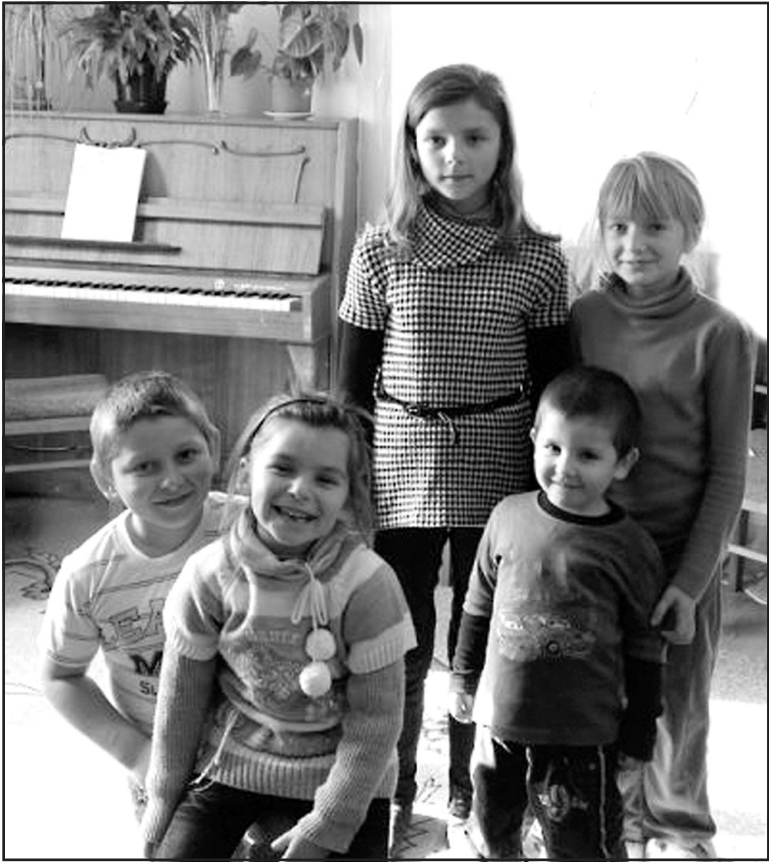
Найстарша донечка Настя, якій 12 років, нині навчається у шостому класі місцевої школи. Захоплюється грою на фортепіано, співає у хорі сільського будинку культури. Семирічний Во-

лодя навчається в другому класі, мріє відвідувати уроки плавання. Незабаром шість років виповниться маминій господиньці, донечці Марті. Дівчинка хоче, як і мама, здобути професію пекаря-кондитера, обожнює ласувати солодощами. Наймолодший у сім'ї – трирічний Матвійчик. Леся Ігорівна каже, що хлопчик спритний і кмітливий. “Уміє так усе влаштувати, аби дорослі виконували усі його забаганки”, – усміхаючись коментує поведінку сина мама.

Безперечним лідером у сім'ї Чикало є тато Андрій. “Останнє слово у нас за татом. Чоловік “коригує” поведінку наших кровинок, я ж взяла на себе побутові обов'язки, – ділиться сімейними секретами пані Леся. – Андрій уміє похвалити і вказати на недоліки. Інструментом його впливу є створення ситуацій, в яких старші діти показують приклад молодшим. Ми намагаємося дати дітям свободу робити самостійні кроки, поважаємо думку кожного. Тому й розуміємо один одного з півслова”.

Оскільки сім'я Чикало має статус багатодітної, у рамках відповідної програми центру соціальних програм і заходів у справах дітей, молоді, жінок та сім'ї Байковецької сільської ради, яким керує Людмила Кулик, щороку із сільського бюджету батьки отримують по 700 гривень на кожну дитину. “Багатодітними батьками бути не складно, коли тебе підтримують у селі і морально, і фінансово, – каже на завершення нашої розмови Леся Чикало. – Це заслуга Байковецького сільського голови Анатолія Кулика та його дружини Людмили Василівни, які цікавляться нашими справами, співпереживають. Благо, у догляді за дітками допомагають мої батьки та Андрієва мама”.

Рецепт щасливої родини пані Лесі простий: потрібно хотіти мати щасливу родину і працювати для цього. Тож нехай щастить цій незвичайній родині і наповнюється їхній дім дитячим сміхом і Божим благословенням.



Анастасія, Володимир, Марта і Матвій Чикало та їхня двоюрідна сестричка Мар'янка Данилець.

• Варто приготувати

Смачна капуста

Капуста має відмінні смакові та поживні якості, володіє лікувальними властивостями. Цей овоч багатий амінокислотами, цукрами, азотними сполуками, мінеральними солями і вітамінами. Отож, поріжте качан капусти кубиками, морквину і червоний буряк натріть, дрібно поріжте головку часнику. Все це шарами викладіть в емальовану каструлю і залийте гарячим маринадом.

Маринад: 1 л води, по склянці цукру і оцту, 2 ст. ложки солі, половина склянки олії, кілька горошинок чорного чи духмяного перцю, лавровий листочок. У каструлю на добу покласти невеликий гніт, а потім помістити в холодильник або холодний погріб.



“Мое село”
На карті світу держави
є великі,
Міста і села, ріки та моря.
З-поміж краси цієї в кожній
людині
Є рідне місце – батьківська
земля.
Мое село, моя кровинка
рідна!
Недільні дзвони, річка і сади.
Як виросту, у всьому буду
гідним,
Нестиму його славу у віки.

Розмовляла Ірина ЮРКО.

П'ятниця, 8 листопада 2013 року				Програма телепередач				Подільське			
УТ-1				П'ЯТНИЦЯ, 15 ЛИСТОПАДА							
06.00 Православний календар. 06.05 Підсумки. 06.25 Доброго ранку, Україно! 06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини. 06.35 Хочу все знати. 06.45, 8.20 Гість студії. 07.20, 7.40 Країна on-line. 08.35 Ранкові поради. 09.00, 21.00 Підсумки дня. 09.35 Т/с "Таємниця старого мосту". 10.15 Т/с "МонтеКрісто". 11.20 Нехай вам буде кольорово! 12.00, 15.00, 18.20 Новини. 12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ. 12.15 "Віра. Надія. Любов". 13.05 Українського роду. 13.25 Х/ф "Війна і мир". 15.15 Euronews. 15.20 Діловий світ. Агросектор. 15.40 Т/с "Вічний поклик". 18.40 Фінансова перспектива. 19.15 Концерт до 65-річчя О. Злотника. 21.40 Фольк-music. 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі. 23.00 Підсумки. 23.20 На слуху. 23.50 Від першої особи.				18.00 Т/с "Пасічник". 20.00 "Подоробиці". 20.30 Д/ф "Спроба №5". 21.45 Футбол. Збірна України збірна Франції. 23.30 "Шустер Live". 00.40 Х/ф "Височка".				18.00 Т/с "Пасічник". 20.00 "Подоробиці". 20.30 Д/ф "Спроба №5". 21.45 Футбол. Збірна України збірна Франції. 23.30 "Шустер Live". 00.40 Х/ф "Височка".			
ICTV				ICTV				ICTV			
06.15, 7.25 Ділові факти. 06.20 Економічний інтерес. 06.30 Т/с "Таксі". 06.55 Т/с "Леся+Рома". 07.30 Зірка YouTube. 08.45, 12.45 Факти. 09.15, 19.25 Надзвичайні новини. 10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи. 10.30, 14.40 Т/с "Літєйний". 13.15 Т/с "Прокурорська перевірка". 18.45 Факти. Вечір. 20.00 Машина часу. 21.55 Т/с "Нюхач". 23.05 Максимум в Україні. 23.30 Х/ф "В облозі-2. Територія темряви". (2).				06.15, 7.25 Ділові факти. 06.20 Економічний інтерес. 06.30 Т/с "Таксі". 06.55 Т/с "Леся+Рома". 07.30 Зірка YouTube. 08.45, 12.45 Факти. 09.15, 19.25 Надзвичайні новини. 10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи. 10.30, 14.40 Т/с "Літєйний". 13.15 Т/с "Прокурорська перевірка". 18.45 Факти. Вечір. 20.00 Машина часу. 21.55 Т/с "Нюхач". 23.05 Максимум в Україні. 23.30 Х/ф "В облозі-2. Територія темряви". (2).				06.15, 7.25 Ділові факти. 06.20 Економічний інтерес. 06.30 Т/с "Таксі". 06.55 Т/с "Леся+Рома". 07.30 Зірка YouTube. 08.45, 12.45 Факти. 09.15, 19.25 Надзвичайні новини. 10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи. 10.30, 14.40 Т/с "Літєйний". 13.15 Т/с "Прокурорська перевірка". 18.45 Факти. Вечір. 20.00 Машина часу. 21.55 Т/с "Нюхач". 23.05 Максимум в Україні. 23.30 Х/ф "В облозі-2. Територія темряви". (2).			
СТБ				СТБ				СТБ			
06.00 "Чужі помилки. Батьківська наука". 06.45 Х/ф "Оазис любові". 08.45, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.10, 15.45 Х/ф "Сімейний дім". 14.45 "Звана вечерея". 18.00, 22.00 "Вікна-новини". 20.00, 22.40 "Танцюють всі!-6". 01.00 "Куб-4".				06.00 "Чужі помилки. Батьківська наука". 06.45 Х/ф "Оазис любові". 08.45, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.10, 15.45 Х/ф "Сімейний дім". 14.45 "Звана вечерея". 18.00, 22.00 "Вікна-новини". 20.00, 22.40 "Танцюють всі!-6". 01.00 "Куб-4".				06.00 "Чужі помилки. Батьківська наука". 06.45 Х/ф "Оазис любові". 08.45, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 10.10, 15.45 Х/ф "Сімейний дім". 14.45 "Звана вечерея". 18.00, 22.00 "Вікна-новини". 20.00, 22.40 "Танцюють всі!-6". 01.00 "Куб-4".			
Новий канал				Новий канал				Новий канал			
06.20, 13.25 М/с "Губка Боб". 07.00, 7.35, 8.35 Підйом. 07.30, 8.30, 19.55, 0.15 Погода. 09.00, 20.00 Т/с "Молодіжка". 10.00 Т/с "Щасливі разом". 11.00, 18.00, 22.00 Т/с				06.20, 13.25 М/с "Губка Боб". 07.00, 7.35, 8.35 Підйом. 07.30, 8.30, 19.55, 0.15 Погода. 09.00, 20.00 Т/с "Молодіжка". 10.00 Т/с "Щасливі разом". 11.00, 18.00, 22.00 Т/с				06.20, 13.25 М/с "Губка Боб". 07.00, 7.35, 8.35 Підйом. 07.30, 8.30, 19.55, 0.15 Погода. 09.00, 20.00 Т/с "Молодіжка". 10.00 Т/с "Щасливі разом". 11.00, 18.00, 22.00 Т/с			
Номери телефонів бригад швидкої медичної допомоги Тернопільського району:				Номери телефонів бригад швидкої медичної допомоги Тернопільського району:				Номери телефонів бригад швидкої медичної допомоги Тернопільського району:			
Баворів: 29-42-33, (067) 354-73-64;				Баворів: 29-42-33, (067) 354-73-64;				Баворів: 29-42-33, (067) 354-73-64;			
Великі Бірки: 49-23-03, (067) 354-73-67;				Великі Бірки: 49-23-03, (067) 354-73-67;				Великі Бірки: 49-23-03, (067) 354-73-67;			
Великий Глибочок: 29-51-03, (067) 354-73-65;				Великий Глибочок: 29-51-03, (067) 354-73-65;				Великий Глибочок: 29-51-03, (067) 354-73-65;			
Мишковичі: 29-09-81, (067) 208-52-92;				Мишковичі: 29-09-81, (067) 208-52-92;				Мишковичі: 29-09-81, (067) 208-52-92;			
Тернопіль: 43-03-03, (067) 354-73-69.				Тернопіль: 43-03-03, (067) 354-73-69.				Тернопіль: 43-03-03, (067) 354-73-69.			
УТ-1				СУБОТА, 16 ЛИСТОПАДА							
06.00 Підсумки. 06.20 Здрастуй, рідне село! 06.45 Криве дзеркало. 08.00 Євроінтеграція. 08.15 Олімпійський виклик. 08.30 Панянка та кулінар. 09.05 Життя на рівних. 09.15 Армія. 09.30 Православний вісник. 09.55 Моменти життя. 10.55 Дорослі ігри. 12.10 Х/ф "Калина червона". 14.00 Театральні сезони. 15.00 В гостях у Д. Гордона. 16.05 Концерт "Музика нас з'єднала". 17.10 Золотий гусак. 17.35 Український акцент. 18.00 Співає О. Пекун. 20.35 Кроки на Захід. 20.45 Слово регіонам. 20.55 Мегалот. 21.00 Підсумки дня. 21.25 Без цензури. 22.00 Українська пісня. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.10 Українська пісня року. 00.50 Фестиваль гумору "Умора".				15.10 "Юрмала". 18.00 Т/с "Самотні серця". 20.00 "Подоробиці". 20.30 Т/с "Самотні серця". 22.25 "Велика Різниця по-українськи-2013". 23.25 Х/ф "Помилки любові".				15.10 "Юрмала". 18.00 Т/с "Самотні серця". 20.00 "Подоробиці". 20.30 Т/с "Самотні серця". 22.25 "Велика Різниця по-українськи-2013". 23.25 Х/ф "Помилки любові".			
ICTV				ICTV				ICTV			
06.25 Козирне життя. 06.55 Х/ф "Місто привидів". 08.55 Зірка YouTube. 10.00 Дача. 10.40 Квартирне питання. 11.40 За кермом. 12.00 Путня країна. 12.20 Т/с "Нюхач". 18.45 Факти. Вечір. 19.00 Надзвичайні новини. 19.55 Т/с "Нюхач". 22.00 Х/ф "Метод Хітча". 00.35 Х/ф "Хенкок".				06.25 Козирне життя. 06.55 Х/ф "Місто привидів". 08.55 Зірка YouTube. 10.00 Дача. 10.40 Квартирне питання. 11.40 За кермом. 12.00 Путня країна. 12.20 Т/с "Нюхач". 18.45 Факти. Вечір. 19.00 Надзвичайні новини. 19.55 Т/с "Нюхач". 22.00 Х/ф "Метод Хітча". 00.35 Х/ф "Хенкок".				06.25 Козирне життя. 06.55 Х/ф "Місто привидів". 08.55 Зірка YouTube. 10.00 Дача. 10.40 Квартирне питання. 11.40 За кермом. 12.00 Путня країна. 12.20 Т/с "Нюхач". 18.45 Факти. Вечір. 19.00 Надзвичайні новини. 19.55 Т/с "Нюхач". 22.00 Х/ф "Метод Хітча". 00.35 Х/ф "Хенкок".			
СТБ				СТБ				СТБ			
05.30 Х/ф "У зоні особливої уваги". 06.50 "Караоке на майдані". 07.40 "Імо вдома". 08.45 "Усе буде смачно!". 09.45 "Зважені і щасливі-3". 14.15 "Танцюють всі!-6". 19.00 "Х-фактор-4". 22.00 "Моя правда. Зважені і щасливі". 23.10 "Х-фактор-4. Підсумки голосування". 00.30 "Детектор брехні-4".				05.30 Х/ф "У зоні особливої уваги". 06.50 "Караоке на майдані". 07.40 "Імо вдома". 08.45 "Усе буде смачно!". 09.45 "Зважені і щасливі-3". 14.15 "Танцюють всі!-6". 19.00 "Х-фактор-4". 22.00 "Моя правда. Зважені і щасливі". 23.10 "Х-фактор-4. Підсумки голосування". 00.30 "Детектор брехні-4".				05.30 Х/ф "У зоні особливої уваги". 06.50 "Караоке на майдані". 07.40 "Імо вдома". 08.45 "Усе буде смачно!". 09.45 "Зважені і щасливі-3". 14.15 "Танцюють всі!-6". 19.00 "Х-фактор-4". 22.00 "Моя правда. Зважені і щасливі". 23.10 "Х-фактор-4. Підсумки голосування". 00.30 "Детектор брехні-4".			
Новий канал				Новий канал				Новий канал			
05.15 Х/ф "Красуня і чудовисько". 06.50 Ревізор. 07.50 Знайти крайнього. 09.00 Уральські пельмені. 10.00 Війна світів. Ревізор проти Шефа. 12.05 Шурочка. 13.10 Руді. 14.10 Дорослі, як діти. 15.10 Уже який день. 16.10 Про що говорять тварини. 17.35 Т/с "Вороніни". 18.00 М/ф "Ілля Муромець і Соловей-Розбійник". 19.50 Х/ф "Гаррі Поттер і в'язень Азкабана". 22.35 Х/ф "Темний світ". (2). 00.45 Х/ф "Наша людина				05.15 Х/ф "Красуня і чудовисько". 06.50 Ревізор. 07.50 Знайти крайнього. 09.00 Уральські пельмені. 10.00 Війна світів. Ревізор проти Шефа. 12.05 Шурочка. 13.10 Руді. 14.10 Дорослі, як діти. 15.10 Уже який день. 16.10 Про що говорять тварини. 17.35 Т/с "Вороніни". 18.00 М/ф "Ілля Муромець і Соловей-Розбійник". 19.50 Х/ф "Гаррі Поттер і в'язень Азкабана". 22.35 Х/ф "Темний світ". (2). 00.45 Х/ф "Наша людина				05.15 Х/ф "Красуня і чудовисько". 06.50 Ревізор. 07.50 Знайти крайнього. 09.00 Уральські пельмені. 10.00 Війна світів. Ревізор проти Шефа. 12.05 Шурочка. 13.10 Руді. 14.10 Дорослі, як діти. 15.10 Уже який день. 16.10 Про що говорять тварини. 17.35 Т/с "Вороніни". 18.00 М/ф "Ілля Муромець і Соловей-Розбійник". 19.50 Х/ф "Гаррі Поттер і в'язень Азкабана". 22.35 Х/ф "Темний світ". (2). 00.45 Х/ф "Наша людина			
Интер				Интер				Интер			
05.40 Т/с "Кулінар". 07.25 Т/с "Брати по обміну". 09.30 "Усе для мами". 10.00 Д/ф "Епоха П'єх". 11.00 Т/с "Любов, як нещасний випадок".				05.40 Т/с "Кулінар". 07.25 Т/с "Брати по обміну". 09.30 "Усе для мами". 10.00 Д/ф "Епоха П'єх". 11.00 Т/с "Любов, як нещасний випадок".				05.40 Т/с "Кулінар". 07.25 Т/с "Брати по обміну". 09.30 "Усе для мами". 10.00 Д/ф "Епоха П'єх". 11.00 Т/с "Любов, як нещасний випадок".			
00.20 Х/ф "Паніка". (2).				00.20 Х/ф "Паніка". (2).				00.20 Х/ф "Паніка". (2).			
Тоніс				Тоніс				Тоніс			
06.00 "Таке спортивне життя. Григорій Крісс". 06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс". 06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс". 07.00, 5.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Видатне ХХ століття. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Розлучення. Розділ майна. 12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги". 13.15 "Цивілізація Incognita". 14.00, 22.45 Д/с "Сполучаючи континенти". 15.15, 21.25 "Соціальна економіка". 16.10, 23.45 Д/с "Дивовижні жителі саду". 17.50 "Алло, адвокат!" 19.00 В гостях у Д. Гордона. К. Семенова. 21.35 Гладіатори футболу. 00.25 "Вихідний, після півночі".				06.00 "Таке спортивне життя. Григорій Крісс". 06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс". 06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс". 07.00, 5.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Видатне ХХ століття. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Розлучення. Розділ майна. 12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги". 13.15 "Цивілізація Incognita". 14.00, 22.45 Д/с "Сполучаючи континенти". 15.15, 21.25 "Соціальна економіка". 16.10, 23.45 Д/с "Дивовижні жителі саду". 17.50 "Алло, адвокат!" 19.00 В гостях у Д. Гордона. К. Семенова. 21.35 Гладіатори футболу. 00.25 "Вихідний, після півночі".				06.00 "Таке спортивне життя. Григорій Крісс". 06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс". 06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс". 07.00, 5.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Видатне ХХ століття. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Розлучення. Розділ майна. 12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги". 13.15 "Цивілізація Incognita". 14.00, 22.45 Д/с "Сполучаючи континенти". 15.15, 21.25 "Соціальна економіка". 16.10, 23.45 Д/с "Дивовижні жителі саду". 17.50 "Алло, адвокат!" 19.00 В гостях у Д. Гордона. К. Семенова. 21.35 Гладіатори футболу. 00.25 "Вихідний, після півночі".			
НТВ-Світ				НТВ-Світ				НТВ-Світ			
04.00 "НТВ вранці". 06.10 Т/с "Все включено". 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні. 08.25 "Очна ставка". 09.25 Рятувальники. 10.00 Т/с "Клеймо". 11.35 "До суду". 12.35 Суд присяжних. 13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія. 14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт". 15.40 "Справа лікарів". 17.35 "Прокурорська перевірка". 18.45 "Говоримо і показуємо". 19.40 "Романови. Останні сто років". 21.30 Х/ф "Траса". 01.10 "Школа лихослів'я".				04.00 "НТВ вранці". 06.10 Т/с "Все включено". 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні. 08.25 "Очна ставка". 09.25 Рятувальники. 10.00 Т/с "Клеймо". 11.35 "До суду". 12.35 Суд присяжних. 13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія. 14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт". 15.40 "Справа лікарів". 17.35 "Прокурорська перевірка". 18.45 "Говоримо і показуємо". 19.40 "Романови. Останні сто років". 21.30 Х/ф "Траса". 01.10 "Школа лихослів'я".				04.00 "НТВ вранці". 06.10 Т/с "Все включено". 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні. 08.25 "Очна ставка". 09.25 Рятувальники. 10.00 Т/с "Клеймо". 11.35 "До суду". 12.35 Суд присяжних. 13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія. 14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт". 15.40 "Справа лікарів". 17.35 "Прокурорська перевірка". 18.45 "Говоримо і показуємо". 19.40 "Романови. Останні сто років". 21.30 Х/ф "Траса". 01.10 "Школа лихослів'я".			
Enter-фільм				Enter-фільм				Enter-фільм			
08.45 Х/ф "Душа". 10.30 Х/ф "Акваланги на дні". 12.10 Т/с "Головний калібр". 14.00 Х/ф "Агонія". 16.40 Х/ф "Убити дракона". 19.05 Х/ф "Стамбульський транзит". 20.35 Х/ф "Беззаконня". 22.30 Т/с "Слідчий Путилін". 00.20 Х/ф "Гра всерйоз".				08.45 Х/ф "Душа". 10.30 Х/ф "Акваланги на дні". 12.10 Т/с "Головний калібр". 14.00 Х/ф "Агонія". 16.40 Х/ф "Убити дракона". 19.05 Х/ф "Стамбульський транзит". 20.35 Х/ф "Беззаконня". 22.30 Т/с "Слідчий Путилін". 00.20 Х/ф "Гра всерйоз".				08.45 Х/ф "Душа". 10.30 Х/ф "Акваланги на дні". 12.10 Т/с "Головний калібр". 14.00 Х/ф "Агонія". 16.40 Х/ф "Убити дракона". 19.05 Х/ф "Стамбульський транзит". 20.35 Х/ф "Беззаконня". 22.30 Т/с "Слідчий Путилін". 00.20 Х/ф "Гра всерйоз".			

УТ-1				СУБОТА, 16 ЛИСТОПАДА					
------	--	--	--	----------------------	--	--	--	--	--

в СЕРЕДУ до 12 год.
дівська, 17.

• *Новачії*

Електронні перевірки з 2014 року

Платники податків, які застосовують спрощену систему оподаткування, обліку та звітності, з 1.01.2014 року матимуть можливість провести електронні перевірки. Для цього платник повинен подати заяву до територіального органу Міндоходів, в якому він перебуває на обліку. Заява подається за 10 календарних днів до початку проведення пе-

ревірки.

Переваги електронної перевірки: дистанційне обслуговування платників податків; мінімізація впливу людського фактора; підвищення якості проведення перевірки; зменшення терміну проведення перевірки; впевненість у правильності та повноті оподаткування здійснених фінансово-господарських операцій; знижен-

ня адміністративного навантаження на платника.

Електронна перевірка для платників податків передбачена пп. 75.1.2 п. 75.1 ст. 75 Податкового кодексу України.

**Головне управління
Міндоходів у Тернопільській області.**

• *Це важливо*

Ринок праці в Тернопільському районі станом на 1 жовтня 2013 року

У вересні 2013 року в Тернопільський міськрайонний центр зайнятості звернулися в пошуках роботи 187 осіб, які проживають в Тернопільському районі, що на 81 особу більше, ніж у вересні 2012 року. Чисельність незайнятого населення, зареєстрованого протягом 2013 року у центрі зайнятості з урахуванням зареєстрованих на початок року, склала 1508 осіб, що на 192 особи більше, ніж у 2012 році.

Незайняті та безробітні громадяни. Станом на 1 жовтня 2013 року на обліку в центрі зайнятості перебували 478 незайнятих громадян, які проживають в Тернопільському районі (на 1 жовтня 2012 року — 402 особи), з них мали статус безробітного 407 осіб, що на 22 особи більше, ніж на аналогічну дату минулого року. Жінки складають 57,2% загальної чисельності безробітних. Серед безробітних збільшився відсоток молоді віком до 35 років з 60,8 % станом на 1.10.2012 року до 61,7 % станом на 1.10.2013 року.

Заходи активної політики служби зайнятості. З метою підвищення рівня соціального захисту незайнятого населення на ринку праці основна увага приділяється реалізації заходів активної політики зайнятості. Так, у січні-вересні 2013 року проведено 760 семінарів “Служба зайнятості консультує, допомагає, навчає” з техніки пошуку роботи, в яких взяли участь 1044 особи, 78 семінарів з жінками на теми: “Жінка і праця”, “Особливості зайнятості жінки”, з гендерних питань, в яких взяли участь 96 жінок. З початку 2013 року в Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості проведено 13 семінарів з відновлення престижу робітничих професій, в яких взяли участь 9 осіб, 51 семінар з профорієнтації молоді на актуальні на ринку праці професії, в яких були задіяні 17 осіб, 30 — для зареєстрованої молоді на ринку праці (51 особа), 45 інформаційно-просвітницьких семінарів з питань профілактики ВІЛ-інфекції та СНІДу (66 осіб), 51 — з питань запобігання нелегальній трудовій міграції та торгівлі людьми (69 осіб), 25 — для осіб з обмеженими фізичними можливостями (20 осіб), 38 — з основ комп'ютерної грамотності (12 осіб) та 60 тренінгів-семінарів для довготривалих безробітних, до яких були залучені 95 осіб. За цей же період 2013 року проведено 36 інформаційних семінарів “Як почати свій бізнес” (28 осіб) і 9 семінарів з основ організації сільського зеленого туризму (15 осіб).

З початку 2013 року проведено 26 виїзних акцій служби зайнятості з використанням спеціально оснащеного транспортного засобу “Мобільні центри професійної орієнтації”. Акції проведені в школах сіл Ангелівка, Біла, Довжанка, Великі Гаї, Грабовець, Домаморич, Дубівці, Йосипівка, Козівка, Мишковичі, Малий Ходачків, Настасів, Острів, Петричів, Плотица, Почапінці, Прошов, Смиківці, Стегниківці, Товстолуг, Жовтневе, в яких взяв участь 801 учень. У січні-вересні 2013 року спеціалістами центру за-

нянятості з довідково-інформаційної роботи з населенням проведено 9 ярмарків професій, до яких були залучені 50 осіб, а також проведено 18 масових заходів “Акція “Випускник”, одна з яких проведена в школі села Почапінці, в якій взяли участь 29 учнів.

У червні цього року проведено 5 профінформаційних заходів у літніх пришкольних оздоровчих таборах у селах Баворів, Великий Глибочок, Великі Гаї, Лозова, смт. Великі Бірки, до яких були залучені 153 особи.

У приміщенні Тернопільського міськрайонного центру зайнятості безробітні громадяни мають вільний доступ до Інтернету для ознайомлення з вільними робочими місцями та посадами на території України на веб-порталі “Труд”, працює пряма телефонна лінія 8-800-50-50-60.

Працевлаштування. В результаті вжитих заходів активної політики зайнятості у січні-вересні 2013 року за сприяння Тернопільського міськрайонного центру зайнятості на вільні та новостворені місця працевлаштовані 616 незайнятих громадян, які проживають в Тернопільському районі (у січні-вересні 2012 року — 521 особа).

Закон України “Про зайнятість населення”, що набув чинності з 1 січня 2013 року, передбачає стимулювання роботодавців до створення нових робочих місць та працевлаштування на них за направленням центру зайнятості безробітних, які не спроможні на рівних конкурувати на ринку праці та потребують додаткових гарантій у сприянні працевлаштуванню шляхом виплати компенсації роботодавцю у розмірі одного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування за відповідну особу. У липні-вересні 2013 року із 25 підприємствами, які юридично зареєстровані у Тернопільському районі, укладені договори на працевлаштування 34 безробітних міста Тернополя та Тернопільського району. Співпраця з роботодавцями у напрямі працевлаштування безробітних з виплатою компенсації роботодавцю у розмірі одного внеску — не лише крок уперед у зміцненні взаємовідносин служби зайнятості з роботодавцями, а й стимул до створення нових робочих місць та потужний засіб реалізації соціальної захищеності неконкурентоспроможних категорій населення.

Проводиться інформаційно-роз'яснювальна робота серед населення щодо можливості започаткування власної справи за сприяння служби зайнятості. У січні-вересні 2013 року проведені 36 інформаційних семінарів “Як почати свій бізнес”, в яких взяли участь 28 осіб та 9 інформаційних семінарів з основ організації сільського зеленого туризму, в яких задіяли 15 безробітних. З початку 2013 року 3 особи отримали одноразову допомогу з безробіття для організації підприємницької діяльності, в тому числі одна жінка, 3 особи — молоді віком до 35 років. Середній розмір виплаченої допомоги для організації підприємницької діяльності склав 13448,2 грн.

Професійне навчання. З початку року 123 безробітних, які

проживають в Тернопільському районі, проходили навчання та підвищення кваліфікації (у січні-вересні 2012 року — 132 особи). Набір на професійне навчання проводився за 19 професіями. Найбільш популярними були професії (спеціальності): кухар, оператор комп'ютерного набору, перукар-модельєр, манікюрниця, косметик, електромеханік, краєвець, слюсар з ремонту автомобілів, продавець продовольчих товарів, електромонтер з ремонту та обслуговування електроустаткування, бармен, офіціант, адміністратор.

З метою розширення можливостей для підвищення конкурентоспроможності громадян віком старше 45 років та посилення їх соціального захисту 15 осіб отримали в центрі зайнятості ваучери для оплати навчання за новим фахом із затвердженого постановою КМУ від 20.03.2013 року №207 переліку професій (спеціальностей) та напрямів.

Вакантні посади та вільні робочі місця. Станом на 1 жовтня 2013 року від 57 підприємств, установ та організацій, які юридично зареєстровані у Тернопільському районі, надійшла інформація про наявність 246 вільних робочих місць та вакантних посад, у тому числі потреба для заміщення на посади службовців — 38 осіб; для працевлаштування осіб з обмеженими фізичними можливостями — 10.

Всього у січні-вересні 2013 року Тернопільський міськрайонний центр зайнятості отримав інформацію (форма 3-ПН) від 271 підприємства про наявність 1954 вільних робочих місць та вакантних посад. Загальна чисельність прийнятих на постійне місце роботи працівників у 395 підприємствах, установах, організаціях та до фізичних осіб — підприємців Тернопільського району, за даними відомостей про прийнятих з початку 2013 року, становить 3542 особи.

У січні-вересні 2013 року проведено 26 міні-ярмарків вакансій для сприяння роботодавцям у укомплектуванні заявлених вакансій, в яких взяли участь ТзОВ “СЕ Борднетце—Україна”, виробничо-комерційне підприємство “СТБ”, головне управління держсанепідслужби у Тернопільській області, ДУ “Тернопільський обласний лабораторний центр держсанепідслужби України”, ПАТ “Тернопіль-ватормет”, ФОП Г. М. Очкур'ова, ПМП “Імпульс” для осіб з обмеженими фізичними можливостями, одна презентація роботодавця ТзОВ “СЕ Борднетце — Україна”, в якій взяли участь 18 безробітних, а також 5 семінарів з соціальними партнерами.

Легалізації використання найманої праці сприяє реєстрація у службі зайнятості трудових договорів між підприємцями і найманими працівниками. Відповідно до “Порядку реєстрації трудового договору між працівником і фізичною особою — суб'єктом підприємницької діяльності” за період з 1 січня по 30 вересня 2013 року зареєстровано у 543 договори, знято з реєстрації 481 договір. За даними статистичної звітності, поданої роботодавцями, протягом 2013 року створено 1070 нових робочих місць, ліквідовано за цей же період 512 місць.

• *Вірш з конверта*

Моє село — натхнення джерело

**Микола СЕМУСЬ,
с. Стегниківці.**

Привітні, добрі люди,
Садиби чепурні —
Вночі ти знов наснилось,
Село моє, мені.
Дібровами оточене,
Гріляндами борів,
Прямуєш до прийдешнього
Із глибини віків.
Тут пив Богдан студеную
Водицю з джерела,
Тут з ворогом боролися
Герої із УПА.
Гніздиться, в'ється стрічкою
Між осоки сердешна,
Тому й назвали річку
Так лагідно — Гніздечна.
Околиці цікаві,
Розкажу (хай їм грець!),
Тут є “Гора”, “Панасівка”,
“Долина” і “Кінець”.
Прадавні хлібороби,

Мислителі, митці
Назвали загадково
Свій дім — Стегниківці.
Назва оригінальна,
Одна на цілий край,
Якщо кебету маєш,
То спробуй розгадай.
Тут й думати не треба,
Я хочу вам сказати,
Що назва ця походить
Від чарівних дівчат.
Гарненькі ніжки, точені,
Стрункий їх стан несуть,
Від того і Стегниківці —
У цьому назви суть.
У їх красі купаємось,
Як у воді форель.
Тут кожна — супердівчина,
Красуня і модель.
“Краса буя довкола,
Що аж щемить душу”, —
Хвалив село Микола,
Що зять Барабаша.

• *Вітаємо!*

9 листопада відзначає 70-річчя житель с. Великий Глибочок **Борис Григорович КУЧЕРУК**.

Нехай літа біжать
своєю стежкою,
Але нехай ніколи не мина
Велика радість, що цвіте
мережкою,
І доля чиста, сонячна, ясна!
Хай Матір Божа Вас оберігає
Від зла, хвороби та журби,
Нехай Господь щедроті посилає
Сьогодні, завтра і завжди.

**З любов'ю — дружина Зоя,
брати Григорій,
Віктор, Олександр із сім'ями,
сини Сергій, Станіслав,
дочки Світлана, Зоя,
внуки Софійка
та Владислав.**

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження лаборанта школи **Оксану Романівну БУЧИНСЬКУ**.

Бажаємо Вам в роботі натхнення,
У колі сім'ї — тепла й доброти,
Серед друзів — любові й поваги,
Щоб мрії збулись золоті.

Щиро вітаємо з днем народження жительку с. Стегниківці **Марію Миронівну САВІЦЬКУ**.

Хай життя буде схоже на свято,
Доля щастя принесе багато,
Теплом зігріє і любов'ю
І подарує міцного здоров'я!
З любов'ю — рідні та близькі.

Щиро і сердечно вітаємо із 70-річчям жителя с. Козівка **Остапа Михайловича ЗЕЛЕНОГО**.

Добра і щастя зичимо в цю годину,
Надії, сонця, радості, тепла,
Хай Бог благословить усю родину,
А Вам — міцне здоров'я посила.
Хай Мати Божа Вас охороняє,
В душі панують мир і доброта,
Ісус Христос здоров'я посилає
На многії і благії літа!

**З любов'ю — родини
Зелених і Конопко.**

Колектив Настасівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження директора школи **Богдана Івановича ДЖИНДЖИРИСТОГО**.

В цей дорогий для серця день
Бажаєм квітів і пісень,
Від друзів — щирих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була.

Щиро вітає з днем народження вчительки математики, класного керівника 8 класу Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. **Любов Зиновіївну ЛИТВИН**.

Хай щастя приходить і летиться рікою,
Хай горе обходить завжди стороною,
Хай доля дарує Вам довгі літа,
А в серці завжди хай живе доброта.
**З повагою — учні 8 класу
Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст.
та батьки.**

Колектив Смиковецької ЗОШ І-ІІ ст. вітає з днем народження вчительки іноземної мови **Світлану Іванівну МОТИКУ**, кухаря **Марію Степанівну ПОМАЗАНСЬКУ**.

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття,
Хай вистачить щастя на ціле століття,
Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї,
І радість на серці, і хліб на столі.

Вітаємо з днем ангела Шляхтинецького сільського голову **Михайловича ФЕДОРЧУКА**.

Хай добрий ангел береже повік
Вогонь зорі, що долею зоветься.
Життя, неначе вишitiesий рушник,
Багрянцем калиновим усміхнеться.
Нехай волошками цвітуть літа прекрасні,
Нехай здійсняться тисячі бажань,
Щоб доля дарувала тільки щастя,
Ні грама бід, ні капелки страждань.

**З повагою — колектив
Шляхтинецької сільської ради.**

Виконком Ігровицької сільської ради щиро вітає соціальних працівників **Стефанію Рудиківну МИРЮТУ**, **Галину Арсенівну РОМАНЕЧКО** з професійним святом.

Хай Бог пошле Вам літа щасливі
І рівну стрічку сонячних доріг,
Нехай удача на життєвій ниві,
Неначе килим, стелиться до ніг.

Щиро вітаю з днем народження жительку с. Лозова **Наталію Михайлівну ЗАГНІБІДУ**.

Хай доля подарує зорепад
Здоров'я, щастя, успіхів, надії,
Життя хай квітне, як вишневий сад,
Здійсняться задуми і заповітні мрії!
З повагою — Наталія Капець.

Педагогічний колектив Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя біології **Ольгу Йосипівну ДЗЮБАК**, вихователя групи продовженого дня **Мар'яну Орестівну ЛУЧКІВ**, практичного психолога **Тетяну Петрівну БАКАЛЕЦЬ**.

Бажаємо Вам, щоби надії збувались,
Щоб друзі хороші в житті зустрічались,
Щоб стіл був багатий і затишно в хаті,
Хай діти Ваші будуть веселі, як свято.
Від щирого серця Вам щастя й любові,
Нехай Вам таланить і будьте здорові!

Колектив Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження вчительки математики **Любов Зиновіївну ЛИТВИН**.

З роси, з води на добру сотню літ
Людського щастя, благ земних рікою,
Здоров'я зичимо міцного, як граніт,
Й удача не йшла щоб стороною.

Колектив Шляхтинецької сільської ради щиро вітає з днем народження директора ТОВ “Вікторія” **Богдана Михайловича ЗАПОЛУХА**.

Хай щастя вікує у Вашому домі
І радість хай буде з Вами завжди,
Здоров'я зичимо міцного і щедрої долі
Хай Бог посилає на довгі роки.

ОВЕН (БАРАН)
(21.03 — 20.04)

ТЕЛЕЦЬ (ТУР)
(21.04 — 20.05)

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА) (21.05 — 21.06)

РАК (ЧИСТОВОД)
(22.06 — 22.07)

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)
(23.07 — 23.08)

ПАННА (ХЛІБОНОША)
(24.08 — 23.09)

ТЕРЕЗИ (КАНТАР
(24.09 — 23.10)

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ) (24.10 – 22.11)

СТРІЛЕЦЬ (ЖОВНИР) (23.11 — 21.12)

A black and white portrait of a middle-aged man with dark hair, wearing a white shirt, a dark patterned tie, and a dark vest. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a plain, light-colored wall.

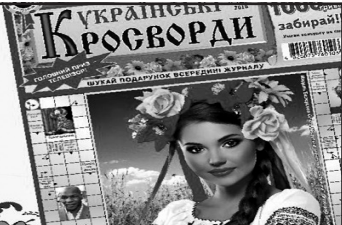
КОЗЕРІГ (ЦАПОК)
(22.12 — 20.01)

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС) (21.01 — 19.02)

РИБИ
(20.02 — 20.03)

**ПЕРЕДПЛАТНИЙ
ІНДЕКС
98552**

КЎКРАЇНСЬКІ КРОЄВОРДИ



↓	Спуско- вий пристрій рушниці	↓	Боло- тяний птах	↓	Нижня частина ноги	↓	Вико- нання пісні	↓	Неве- лика морська риба	↘		↘		↘	
↘			a		Біблій- на повінь	↘					Соль, ля, сі	Частина бух. балансу		Силач, богатиρ	
	Життєві переко- нання		Одомаш- нений гаур		Нагріте повітря		Бурштин		Та	↘				f	
↘				↓	Медичний черв- кровопи- вець	↘		↓			Одиниця магніт- ної індукції	Ласо		“Трем- тяче” дерево	↓
	Добро, щастя	↘		↘			Корі- андр		Солідол	↘			↓		
Цер- ковна чаша	“Коле- га” анода	Справж- ний сокіл		Руко- пашний поєди- нок		Намісто	↘						Шану- вальник пре- красного		Одно- коліс- ний візок
↓	Собаче пріз- висько	↘					Причіп до па- ровоза	b	Роли- кова дошка	↘					
	Герб племені		Сорт кави	Головна артерія					Вияв любові	↘					
↘			c	↘	Килим без ворсу		Пра- цівник легкої промис- ловості		Пля- мистий олень	↘					
	При- хильник крайніх заходів		Царська неми- лість	↘							Томас ... амер. поет	Вічно- зелене дерево		Брус впопе- рек шпали	
↘		↓					Одиниця елект- ричної ємності		Кузина	↘					
Ака		Розчин- ник для нітро- фарб	Обрив морсь- кого берега	↘				Кінно- спор- тивна гра	↘		g		Батіг		Бойова машина
↘				↘		Народ- ження ягнят		Свиня- чий ...		Отвір, зроб- лений шилом	↘				
Благо		Великий роз- кішний будиноκ		Півден- ний злак						Екзамен Улюб- лениця діда	↘				
↘					Зашийок “Копій- ка” в Англії	↘				Мускул	↘				
Трам- вайний білет		Відчуття на зубах від кислого		Узвіз							Під- ставка під казан	Неві- домий автор		Легка галера	
	Яєчня Волосся над губою	↘					Вислів	↘					Твердін під но- гами		Круглі цукерки
↘				Рух грошей		Вантажне примі- щення на кораблі		Памор- озь	Родима ... Боєць, воїн		Північ	↘		d	
	Згусток крові в судині		І Вік- торія, і Гаїті	↘					Машина для за- бивання паль	↘					
↘					Части- на доби	↘		h			Нижня кін- цівка	↘			
	Тибет- ський осел		Нездій- сненна мрія	↘					Марєво в пустелі	↘					
e	↘				Спідня сорочка	↘					Параг- вайсь- кий чай	↘			

Усміхніться

😊😊😊

😊😊😊

😊😊😊

😊😊😊

ФІЛМ? СПОДОС

😊😊😊

**ПОДІЛЬСЬКЕ
СЛОВО**
Виходить з березня
1967 року.
новники — Тернопільська
районна рада
Тернопільська районна
державна адміністрація

Головний редактор	
Ганна МАКУХ	528878
Редактор відділу:	
Ірина ЮРКО	528830
Відповідальний секретар	
Людмила ДЕЙНЕКА	
Літературний редактор	
Тетяна СВИНАРИК	
Бухгалтерія, довідки	528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.

® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль

**м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок 26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО
338783, ідентифікаційний
код 02475351.
Реєстраційний номер
ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам.№ 399.
Email: podilske slovo@ukr.net**

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом
«А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль,
вул.Текстильна, 28,
<http://a-print.com.ua/>
тел. (0352) 52-27-37,
(067) 350-17-94.

**Відповіді на кросворд,
вміщений у №45
від 1 листопада 2013 року.**

А	М			Е	К	С	Т	А	З		А		З		
Ф	Л	А	Н	Г		У		Е		В	І	В	Т	А	Р
О		Г		Р	Е	М	А	Р	К	А		Е		Б	
Н	А	Н	Д	У		И		Т		Б	А	Н	К	І	Р
І		І		П	О	С	В	Я	Т	А		Ю	Н	Г	А
Я	Н	И	Ч	А	Р		И		Ю		Ш		Е		Н
	О		О		Б	І	С	Е	Р		П	А	С	А	Ж
Б	Р	А	Х	М	І	Т		Б	А	И	К	Е	Р	И	
		О	А		Х		Т	Р	У	П	А		К	А	Т
		В	О	Л	Г	А		П	І	Н	А		Н		Н
Д		С		Л		А		К		Г	О	Ф	М	А	Н
О	В	О	Ч	І		П	Л	Е	Ч			У		Я	
З		І		Б	Е	Р				Н	У	К	Л	О	Н
В	І	Д	Е	О		Е	Д	И	К	Т		В	І	С	Ь
І			С	В	И	Т	А		А		Р	А	Н	О	К
Л	И	С	К					Р	А	Н	Г		Д	Е	К
				І	К	Л	О			К	А	Р	Є	Р	А
П	Е	М		З	А		М		М		О		С		Ш
О		Я		П	Р	О	Ф	І		Н	А	С	Т	У	П
В	І	Н	Н	І		Н	У	Т	Р		П	І	К	А	
І		М		Т	В	І	Р		І		М	А	Н	У	Л
Д	Р	А	Ж	Е		М	А	З	Д	А		М	А	С	А

Найкращі з-поміж людей нехай будуть учителями

Ірина БУРМАКА,
учениця 9 класу
Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст.,
голова учкому "Лідер".

Одним з найбільш шанованих
шкільних свят завжди був і
залишається День вчителя.

Багато хто називає професію
вчителя особливим покликанням,
і з цим не можна не погодитися,
адже, враховуючи складні завдан-
ня, які щодня вирішують вчителі,
мимоволі задаєш собі запитання:
як вчителю вдається, не дивлячись
на більш ніж скромну матеріальну
зацікавленість і ряд супутніх, часто
складних проблем, справлятися з
цим величезним психологічним на-
вантаженням, залишаючись при
цьому людиною мудрою і толе-
рантною, чуйною і відповідальною,
впевнено і послідовно вести влас-
ну освітню лінію в житті учнів.

Професія вчителя знайшла своє
визнання не тільки в дитячих сер-
цях. Починаючи з 1994-го року,
День вчителя був визнаний і на
міжнародному рівні. Всесвітня ор-
ганізація з питань освіти, науки і
культури ЮНЕСКО внесла цей день
у список офіційно затверджених
міжнародних свят, важливість яких
невід'ємно підкреслюється для всіх
національностей і культур нашої
планети.

Підтримуючи цю добру тради-
цію, у професійне свято працівни-
ків освітньої системи учні Ігровиць-
кої ЗОШ І-ІІ ст. організували свят-
кові заходи для вчителів, вислов-



Учні Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. під час святкування Дня вчителя.

лювали свою вдячність за їхню
любов і терплячість. Школярі у гу-
мористичній формі зобразили їхні
буденні проблеми, а ще організу-
вали конкурс на кращу композицію

з квітів під назвою "Фантазії осе-
ні".

Ми, учні Ігровицької школи, ви-
словлюємо щирі слова подяки на-
шим педагогам, бажаємо їм міцно-

го, непохитного здоров'я, поваги
від учнів, наснаги на нові звершен-
ня та успіхів. Нехай те добро, яке
засіваєте у душах своїх учнів, вер-
тається до Вас сторицею!

Осінь казка у Смиківцях

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора.

Осінь – золота пора року, ко-
ли листя наливається багрян-
цем і опадає долі, щоб узим-
ку зігріти в своїх обіймах
утомлену землю, птахи відлі-
тають у вирій, щоб поверну-
тися весною і привести по-
томство. Змогу відчувати, як
б'ється серце осені, якими
дарунками вона пригощає,
мали учні Смиковецької за-
гальноосвітньої школи І-ІІ
ступенів, які у четвер, 24 жов-
тня, під керівництвом учите-
лів початкових класів Зоряни
Гуменної, Уляни Киселиці та
вчительки музики Наталії
Грицан провели свято осені
під назвою "Осінь фантазії".

Відвідавши цього дня школу,
можна було безпомилково визна-
чити, яка пора року завітала до ді-
тей. Учні представили композиції,
виготовлені власними руками з
щедрих дарів осені. Оскільки діти,
готуючи композиції, мали змогу

проявити фантазію, свято отрима-
ло назву "Осінь фантазії". Примі-
щення, де відбувалося свято, оздо-
били букетами осінніх квітів, вишу-
каними композиціями із жовтого
листя і засушених квітів. Увес
інтер'єр яскраво втілював красу
осіннього лісу: земля, притрушена
гілками, листям, шишками, горіха-
ми, каштанами. На фоні такого
пейзажу відбулася вистава, у якій
взяли участь учні школи Артем
Дацик, Вероніка Крайник, Дмитро
Личатин, Юлія Петльована, Олесь
Цвенцишин, Віталій Яремчук,
Мар'яна Цимбалюк, Христина
Чубко, Назар Деркевич, Михайло
Дуда, Станіслав Кульчицький,
Евеліна Даровенко, Юлія Жук,
Мар'яна Зінковська, Михайло
Яремчук, Олександр Марчук,
Христина Ковтун, Анна Буката,
Мар'яна Соя, Карина Помазанська,
Катерина Дідух, Анна Богдан, Іван
Помазанський, Олена Цвенцишин,
Христина Черномаз.

Діти потрапляють в осінню каз-
ку. Ідуть на прогулянку до лісу, де
зустрічають Осінь, знайомляться з
нею, милуються її красою, збира-



Директор Смиковецької ЗОШ І-ІІ ст.
Ігор Матвішин вручає учасникам свята подарунки.

ють осінні гостинці, танцюють, спі-
вають про осінь пісні, грають в ігри,
демонструючи спритність. У лісі
вони зустрічають Лісовичка, ма-
леньких звірят – Білочку, Зайчика,
Їжачка, Лисичку, Черепашку, – які
радіють приходу осені, дякують їй
за щедрі дарунки, розповідають ді-
тям про свої турботи.

Осінь – найбагатша пора року,
пора збору врожаю, тому дівтора
знайомиться із плодами, якими
щедро пригощає осінь. Тут тобі й
картопля, й помідор, і морква, й
часник, і яблуко з грушкою. Учні
відгадують загадки, вчать ся шану-
вати працю хліборобів, смакують
бубликами, хлібом і фруктами.

Після завершення вистави ди-
ректор Смиковецької школи Ігор
Матвішин звернувся до дітей з ві-
тальним словом, висловив вдяч-
ність усім, хто доклав зусиль до
підготовки свята, закликав милува-
тися природою, берегти її, при-
множувати багатства, розповів, що
осінь – пора, коли варто підбивати
підсумки праці, збирати урожай,
кількість якого залежить від вкла-
деної праці. Всім дітям, які побува-
ли в осінній казці, Ігор Михайлович
передав від Осені подарунки –
яскраві блокноти.



Вчителі молодших класів Зоряна Гуменна (зліва)
та Уляна Киселиця (справа) з учасниками свята "Осінь фантазії".



Вітаємо з днем на-
родження завідуючу
ФАПом с. Івачів До-
лішній **Марію Петрів-
ну КОВАЛЬ**, завідуючу
фельдшерським пунк-
том с. Хатки **Любов
Петрівну ІВАНЮТУ**,
молодшу медичну сестру ФАПу
с. Великі **Гай Даніїлу Василівну
ЖЕЛИШКЕВИЧ**, молодшу медичну
сестру ФАПу с. Велика Лука
Ольгу Євгенівну БІДОЧКО, ме-
дичну сестру загальної практики
сімейної медицини Настасівської
АЗПСМ **Марію Євгенівну
ДОРОЖОВСЬКУ**.

Хай пахучим цвітом стеляться дорого,
Хай відходять в далеч горі і біда,
Нехай буде щастя, радість і повага,
І мної-мної, благії літа.

**З повагою — колектив
Тернопільського районного
територіального медичного
об'єднання.**



Вітаємо з днем народження
лікаря-стоматолога ТРТМО
**Михайла Володимировича
ИВОРСЬКОГО**, лікаря загальної
практики-сімейної медицини
Олега Адамовича ОЛЕКСІЄВЦЯ,
медсестру **Людмилу Михайлівну
ФЕДОРЧУК**, медсестер стаціона-
ру **Зиновію Володимирівну
САМОЛЕВИЧ**, **Надію Володими-
рівну СИДЯГУ**, **Оксану Євгенів-
ну ПАТУЛЯК**, молодшу медсестру
Оксану Михайлівну КАРХУТ, ку-
харя **Любов Михайлівну
СЛОБУСЬ**, сторожа **Івана Петро-
вича ЗІЛІНКУ**.

Нехай щастя буде у Вашому домі
І радість хай з Вами буде завжди.
Здоров'я міцного, щасливої долі
Нехай Господь Бог дасть на довгі роки.

**З повагою — колектив
Тернопільського районного
територіального медичного
об'єднання.**



Щиро вітаємо з днем
народження депутата
Гай-Шевченківської сільської ради
Петра Михайловича МИКИТАША.

Хай осінь подарує Вам прозору даль,
Рожеві мрії, роси світанкові,
Щоб Вас минали смуток і печаль,
Відкритим серце було для любові.

**З повагою — колектив
Гай-Шевченківської сільської
ради, депутатський корпус,
члени виконкому.**



Колектив Тернопільського
районного методичного кабінету
щиро вітає з днем народження
методиста з навчальних дисциплін
Руслану Андріївну КОЗБУР,
методиста з моніторингових до-
сліджень **Галину Дмитрівну
ВАСИЛЕНКО**.

Щастя, радості, добра,
Здоров'я, успіхів, тепла,
Благополуччя та достатку,
Щоб справи всі були в порядку.
Хай усміхається життя
Та кращим буде майбуття.



Щиро і сердечно вітаємо бух-
галтерів відділу освіти Тернопіль-
ської райдержадміністрації **Лілію
Володимирівну ВОЗЬНУ** і **Надію
Богданівну БИЦЬ**.

Бажаємо Вам сонця на життєвій ниві
І вірних друзів завжди на путі,
Хай усе, що потрібно людині,
Супутником буде у Вашому житті.

**З повагою — колектив відділу
освіти Тернопільської
райдержадміністрації.**



Щиро вітаємо з днем наро-
дження головного казначея відділу
бюджетних надходжень, видатків
та обслуговування кошторисів
розпорядників коштів та інших клі-
єнтів управління Державної казна-
чеїської служби України в Терно-
пільському районі **Наталію
Степанівну ЗАГОРУЙКО**.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля,
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,
Від землі Вам – сили, від води –

здоров'я

І добро та радість хай Господь дає.
**З повагою — колектив
управління Державної
казначейської служби України
в Тернопільському районі.**